

Inn-Donau
Hausruck

Regional Magazin

...eine l(i)ebenswerte Region

www.regional-magazin.at

LANDMASCHINEN
KAUFMANN
Natternbach / Oberhörzing 5
www.kaufmann-traktoren.at

Aktion



Der derzeit bestsaugenste
Mäher weltweit

Cub Cadet

REGIONALES online
Kaufhaus



- persönliche & ehrliche Kundenberatung
- hochwertige Qualität
- fairer Preis - top Leistung
- regionale Unternehmen
- heimische Arbeitsplätze

Gerade jetzt bei regionalen
Firmen einkaufen!

www.regional-magazin.at/kaufhaus

WKO Grieskirchen und Eferding
unterwegs in Sachen Wirtschaft

Seite 4

Kunst & Kultur Raab präsentiert
Veranstaltung der anderen Art

Seite 6

Neue Musiksending
„Unterwegs mit viel Musik“

Seite 20

Neuigkeiten vom Sport
mit Hubert Huemer

Seite 23 & 24

INT. JOSKO LAUFMEETING - ANDORF/ÖÖ



GANZ SCHÖN SCHNELL

1. AUG. 2020
Beginn: 13:45 UHR

VERENA PREINER - IVONA DADIC - LUKAS WEISSHAIDINGER

Lesen Sie mehr auf Seite 24 und auf www.laufmeeting.at

Urlaubs- und Ausflugsziele entdecken Gemeinden präsentieren ihre Schätze

Lesen Sie mehr ab Seite 13

HIGHLIFE

DIE NEUE PARTYLOCATION in Bad Schallerbach

- ehemaliger Hexenstadt -

MITTWOCH
**HEXENSTADL
TAG**

DONNERSTAG
- SAMSTAG
**PARTY-
DISCO-TIME**

SONNTAG
**OLDIES BUT
GOLDIES**

Öffnungszeiten: 19:00 - 01:00 Uhr
4701 Bad Schallerbach | Welser Straße 3

 /highlifeBadSchallerbach

SOMMERFEST

3. & 4. JULI
- Poolpark Riedau -

bis zu
20%
auf lagernde
Whirlpools



www.aichingerpools.com Mehr Spaß.

Heidelbeer-Paradies STEGNER

Erntefrische Qualität

Heidelbeeren

Stegner Andorf, Tel. 07766/3055

EIN HEISSER TIPP:
„Täglich ein Esslöffel getrocknete Heidelbeeren
steigern Ihr Wohlbefinden extrem!“

Wichtiger Beitrag zum Umweltschutz

SCHÄRDING | Wenn man die Vergleichswerte von früheren Jahren ansieht, dann ist eine sichtliche Veränderung des Klimas nicht nur spürbar, sondern in vielen Bereichen durch bestimmte Faktoren auch auffallend und belegbar. Wir Gemeinden können und müssen uns im Bereich Klimaschutz umweltschonend einbringen und umweltbewusst dagegensteuern. Die Stadt Schärding hat im Sommer 2019 als effiziente und effektive Lösung die Kehrmaschine „Glutton“ in den Fuhrpark bzw. für den Reinigungsdienst aufgenommen. Dank Elektroantrieb schluckt dieser Stadtmüllsauger alle Abfälle nahezu lautlos. Unter anderem ist der „Glutton“ mit den gleichen Teams, welche im Vergleich nur Besen und Schaufel zur Hand haben, bis zu fünf Mal effizienter. Das bedeutet für die Stadt Schärding, dass hier 20 % an Arbeitsleistung eingespart werden können. Fortschrittlich und verantwortungsbewusst im Umgang mit den



Energieressourcen tanken wir den Strom aus unserer eigenen Photovoltaikanlage, welche am Dach des Bauhofes gerade für diesen Zweck und für die Ladung aller Akkus errichtet wurde. Somit profitieren wir nicht nur von der zukunftsweisenden Technologie, sondern leisten als Klimabündnisgemeinde einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit. Ebenso wurden für die Grünlandflächenpflege die Arbeitsgeräte auf Elektro-Akku-Geräte umgestellt.

Im November 2019 hat die Stadt Schärding ihr erstes Elektrofahrzeug in Betrieb genommen und ihren Fuhrpark des Bauhofes durch ein Elektro-Nutzfahrzeug erweitert. Die Reichweite einer Batterieladung ist für das Stadtgebiet Schärding und die täglich benötigten Straßenkilometer gänzlich ausreichend. Die Motivation dieser Investitionen, also der Ankauf aller Geräte, waren für die Stadt Schärding sehr vielschichtig. Durch den Einsatz

von Öl und Gas geht sehr viel regionale Wertschöpfung der Gemeinde verloren und dies bedeutet auf längere Sicht einen Kaufkraftabfluss. Der Stadtgemeinde Schärding ist es wichtig, dass stetig daran gearbeitet wird, dass eine mögliche Unabhängigkeit in diversen Bereichen der Energiebeschaffung erreicht wird. Somit profitieren wir nicht nur von der zukunftsweisenden Technologie, sondern leisten als Klimabündnisgemeinde einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit.

Es wurden die Grundsätze der Öffentlichen Verwaltung – Sparsamkeit, Zweckmäßigkeit, Wirtschaftlichkeit – in allen Bereichen eingehalten. Ebenso sind wir als Klimaschutzgemeinde auch ein Vorbild für unsere Bürgerinnen und Bürger im Bereich Umweltfreundlichkeit. Energie zu sparen und Nachhaltigkeit zu erreichen war unter anderem der Motor der Motivation.

Sichtbarmachung des Kulturvereins & Seminare

SCHÄRDING | Die zurückliegende Corona-Pause, der zwangsläufig etliche gute Veranstaltungen des Kulturvereins Schärding zum Opfer fielen, wurde auch genutzt um das Büro des Kulturvereins in der Schlossgasse besser sichtbar zu machen. Nach dem Vorschlag des Künstlers Thomas Weber präsentieren sich nun die großen Fenster des Kulturvereinbüros in der Schlossgasse 7 in einem neuen, ästhetischen Gewand.

Somit erübrigt sich wohl durch all diese umgesetzten Maßnahmen, jener so vielgesprochene Hinweis, dass sich der Kulturverein Schärding „hinter der Schlossgalerie“ befindet? Apropos Schlossgalerie: Auch sie hat unlängst ein auffälliges Banner über der Eingangstüre erhalten. Und neben dem Eingang zur Schlossgalerie nimmt in Zukunft der ebenso neu angebrachte, Schaukasten Informationen zu den Veranstaltungen in der Schlossgalerie Schärding auf.



Seminare: Heuer sind drei Seminare ausgeschrieben. Das Zeichenseminar mit Martin Staufner ist bereits

seit längerer Zeit ausgebucht. Für das Aquarellseminar mit Kurt Panzenberger und das Linol- und Holzschnittseminar mit Meinrad Mayrhofer werden noch Teilnehmer und Teilnehmerinnen gesucht, um sie abhalten zu können. Alle Seminare beginnen am Montag, 13. Juli um 9 Uhr und dauern bis Freitag, 18. Juli Mittag. Die Seminargebühr beträgt jeweils 220 Euro. Anmeldungen nimmt der Kulturverein entgegen, der auch weitere Auskünfte erteilt.

Gratis-Zugticket nach Linz – Grüne Verleihaktion wieder gestartet

GRIESKIRCHEN | Vier Grüne Gemeindegruppen im Bezirk Grieskirchen bieten allen Interessierten an, sich ein ÖBB-Ticket nach Linz inklusive Kernzone Linz (ab den Bahnhöfen Grieskirchen, Schlüßlberg und Bad Schallerbach/Wallern) tageweise gratis auszuborgen. Nach einer Corona-bedingten Unterbrechung der Aktion wird die Bevölkerung dadurch erneut auf die Vorzüge des Bahnfahrens aufmerksam gemacht.



v.l.n.r.: Georg Hötzmanseder (Schlüßlberg), Bernhard Waldhör (Grieskirchen), Christine Gruber (Bad Schallerbach), Wilfried Kraft (Bezirkssprecher) und Barbara Pflüglmayer (Wallern)

Die jeweils angebotene übertragbare Wochen- oder Monatskarte kann auf Anfrage bei den jeweiligen Kontaktpersonen der Grünen Gruppen Grieskirchen, Schlüßlberg, Bad Schallerbach und Wallern bei Verfügbarkeit für den gewünschten Tag ausgeliehen und damit jedes Ziel auf der Bahnstrecke nach Linz erreicht werden.

Das jeweilige Leihticket umfasst auch die Kernzone Linz, sodass da-

mit auch die innerstädtischen öffentlichen Verkehrsmittel den ganzen Tag genutzt werden können.

Die aktuellen Details sowie die Kontaktpersonen sind auch auf der Internetseite der Grünen Bezirk Grieskirchen abrufbar (<https://tinyurl.com/Zugticket>).

Bei Bedarf sollte das benötigte Ticket mindestens einen Werktag vorher reserviert werden!

Aichingerpools lädt am 3. & 4. Juli zum Sommerfest

Wie jedes Jahr lädt Aichingerpools alle Wassernixen und Entspannungs-Suchenden zum bereits legendären Sommerfest am 3. Juli ab 10 Uhr und am 4. Juli ab 10 Uhr am Standort Ottenedt 4 in Riedau ein.

Nach einer Stärkung vom Grill und kühlen Drinks informieren die Poolprofis von Aichingerpools über die aktuellen Möglichkeiten der Pool- und Whirlpoolwelt. Besonders vorteilhaft für den Poolkunden ist der „Allround-Service“, der fachmännisch und mit viel Herz geboten wird. Das Produkt-Portfolio bietet Pools, Überdachungen, Whirlpools und Saunas für jeden. In Handarbeit wird aus Edelstahl ein generationsübergreifender Badespaß kreiert. Aber auch die GFK-Pools aus hochwertigen Rohstoffen werden mit sogenannten Vinylester-Harzen mit der in Österreich einzigartigen Honey-Comb-Struktur verarbeitet. Das macht die Pools beson-



Aichingerpools lädt zum Sommerfest am Standort Riedau ein.

Foto: Aichingerpools

ders widerstandsfähig und absolut wasserundurchlässig.

Premium-Produkte die überzeugen

Aichingerpools vertreibt die vielfach ausgezeichneten Whirlpools von Wellis – einem führenden Hersteller aus Ungarn. Mit Innovationen wie dem Sitz-Wave und der Wave-Lounge setzen diese Premiumprodukte Maßstäbe bei

Komfort, Sicherheit und hydrotherapeutischer Wirkung. Für kristallklares Wasser sorgt zuverlässige Aufbereitungstechnik. Sämtliches Zubehör sowie Poolchemie und Pflegemittel runden die Angebotspalette ab. Größten Wert legt man bei Aichingerpools auf außergewöhnliche Servicequalität, die Kunden begeistert.

Beim Sommerfest von Aichingerpools kommen auch die Kinder

nicht zu kurz. Neben dem gegebenen Badespaß sorgt an beiden Tagen eine Hüpfburg für ausgiebig Fun und Action.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Infos in entspannter Atmosphäre direkt vom Poolprofi!

Poolpark A.P.T. GmbH

Ottenedt 4
4752 Riedau
Tel. +43 (0)7764 / 81681
office@aichingerpools.com
www.aichingerpools.com

Mehr Spaß.

AICHINGER
Pools & Technik

Anzeige

SOMMERFEST

3. & 4. JULI

bis zu

20%

auf lagernde Whirlpools

PREMIUM GFK POOL Delta
7,5 x 3,4 x 1,5

- 3D Farbe
- Luftwärmepumpe
- vollautomatische Salzelektrolyseanlage
- Poolroboter
- pH-Minus Regulierung
- 2 Stk. LED-Scheinwerfer
- komplette Pumpen- und Filtertechnik
- inkl. Zustellung & Kraneinbringung bis 15m, Verrohrung, Technikinstallation, Baubegleitung, Montage und Inbetriebnahme
- Pool TEC Bodenplatte
- Pool TEC Wandhinterfüllung
- Premium Poolüberdachung Alukov

Statt € 54.900,-
Sonderpreis € 48.900,-

Angebot gültig bei Auftragserteilung bis 14.08.2020

Bitte um telefonische Voranmeldung!

A.P.T. GmbH Österreichs größter Pool Park
Ottenedt 4 • 4752 Riedau
Tel. +43 (0) 7764 81 681
office@aichingerpools.com
www.aichingerpools.com

Mehr Spaß.

AICHINGER
Pools & Technik

„Unterwegs in Sachen Wertschätzung“ beim Gasthaus Mariandl in Waizenkirchen Wirtschaftsmedaille der WKOÖ für Marianne Christian

WAIZENKIRCHEN | Auf Antrag der WKO Grieskirchen, unterstützt von der Sparte Gastronomie und Hotellerie wurde Frau Marianne Christian zum 40-jährigen Firmenjubiläum des Gasthaus Mariandl in Waizenkirchen mit der Wirtschaftsmedaille und Ehrenurkunde der WKOÖ, unterzeichnet von Präsidentin Mag.a Doris Hummer und Direktor Dr. Hermann Pühringer, ausgezeichnet. Anlässlich einer von Sohn Martin Christian organisierten Feier wurde die hohe Wirtschafts-Auszeichnung von WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger, dem langjährigen Freund der Familie Christian, WKOÖ-Dir. i.P. Dr. Walter Bremberger und WKO Bezirksstellenleiter Hans Moser, stellvertretend für die gesamte Familie Christian, in Beisein von vielen Festgästen, an der Spitze Bgm. Fabian Grüneis, Gemeindefunktionären, Verwandte, Freunde und Stammkunden aus der Region, überreicht.

33 Jahre führte Marianne Christian



v.l.n.r.: Hans Moser, Günther Baschinger, Marianne, Ernst und Martin Christian, Walter Bremberger, Fabian Grüneis

unterstützt von Gatten Ernst, den aufstrebenden Gastronomiebetrieb; in den letzten 7 Jahren war sie große Stütze für ihren Sohn Martin, der den Betrieb von seiner Mutter übernahm und mit großer Leidenschaft weiterführt.

„Wir sind mit Leib und Seele Gastgeber und nehmen jeden Gast an, wie er ist. Wir sind seit Jahrzehnten stets

bemüht unsere Kunden zu verwöhnen. Zudem sind wir auch weit über die Gemeindegrenzen hinaus als Spezialisten im Bereich von Familien- und Firmenfeierlichkeiten, sowie für unsere Knödel- und Wildwochen und nicht zuletzt auch für unsere zahlreichen Stammtischgruppen bekannt“, berichten Marianne und Martin Christian sichtlich stolz auf ihr

traditionelles Wirtshaus.

„Auch wir sind sehr stolz auf unsere Familienbetriebe, diese stehen für Regionalität, Qualität und Innovation! Sie tragen mit sehr viel Herz dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt“, lobt Obmann Günther Baschinger Marianne Christian, die gesamte Familie und das motivierte Mitarbeiterteam.

JW Eferding: Restart Meeting

EFERDING | Die JW Eferding startete nach einer längeren Pause bedingt durch die Corona Krise am Dienstag, 23. Juni 2020 im Gasthaus Dieplinger in der Brandstatt mit einer Informationsveranstaltung: „RESTART durch Digitalisierung – Förderunterstützungen der WKOÖ Innovationsabteilung“ mit dem Vortragenden Mag. DI Johann Baldinger von der WKOÖ. Der JW-Bezirksvorsitzende Tobias Luger führte gemeinsam mit Julia Zukrigl aus dem JW Aktivteam durch den Abend. In der Begrüßungsrunde sprachen Tobias Luger, Christian Prechtel und Hans Moser über ihre Erfahrungen in und mit der Krise. Danach stellte Mag. Baldinger die aktuellen Förderprogramme für KMU „ERFOLGPLUS“ sowie das



v.l.n.r.: Johann Baldinger, Tobias Luger, Julia Zukrigl, Christian Prechtel, Hans Moser (Fotos: Andreas Maringer)

„DIGITAL STARTER UPGRADE“ vor. In einer kostenlosen 50-minütigen Beratung kann man sein individuelles Digitalisierungs-Vorhaben mit Experten der WKOÖ diskutieren. Weitere interessan-

te Angebote können direkt angefragt werden. Im Anschluss wurde genetztwerk und angeregt diskutiert. „Wir als Junge Wirtschaft wollen auch während der Krise für unsere Mitglieder da sein

und sie auf dem Laufenden halten. Das ist uns mit dieser Informationsveranstaltung gelungen“, freute sich Tobias Luger von der JW Eferding. „Wir sitzen alle im selben Boot und können es nur gemeinsam schaffen die Wirtschaft anzukurbeln. Die Unternehmer schlagen sich mit verschiedensten Problemen herum und wir als ihre regionale Vertretung versuchen unser Bestes, um so gut wie möglich zu helfen“, sind sich WKO Obmann Christian Prechtel und WKO Leiter Hans Moser einig. „Am 10.9.2020 bieten wir das nächste JW-Meeting der Bezirksgruppe Eferding an, denn speziell in diesen herausfordernden Zeiten müssen wir uns bestens informieren und austauschen“, kündigt Tobias Luger an.



v.l.n.r.: Julia Zukrigl, Manuela Traussner, Johanna Wild



v.l.n.r.: Hans Moser, Hans Baldinger, Christoph Schulz, Gerhard Buchroithner



v.l.n.r.: Martin Burner, Tobias Luger, Thomas Burner, Robert Webinger



v.l.n.r.: Harald Kothbauer, Julia Zukrigl, Andreas Dinböck

Kaufen Sie in unserem 360° Showroom ONLINE
und wir **SCHENKEN IHNEN**



600€

**ONLINE-ABSCHLUSSBONUS
+ 1/3 Finanzierung zinsfrei**

zusätzlich zu den bestehenden Aktionen!

(Eintauschbonus, Leasingbonus) Nähere Auskünfte unter +43 (0)664/2104790

Audi A4 Avant 2,0 TDI S-tronic
143318 km, EZ 2017, 150 PS, Leder, Xenon,
Panoramadach, Schiebedach, Navi, Rückf-Kam.,
SITZ-Hzg, AHK, BT, AGR-Sitz, ALU



LP 58.979,-
nur **19.380,-**

Audi A3 Sportback 1,6 TDI sport
53900 km, EZ 2018, 115 PS, Diesel, Xenon,
Navi, SITZ-Hzg, BT, AGR-Sitz, ALU



LP 35.185,-
nur **19.390,-**

VW Touran Comfortline 1,6 SCR TDI
58569 km, EZ 2018, 116 PS, Diesel, Navi,
Tempomat, AHK, BT, ALU



LP 35.119,-
nur **21.380,-**

Mercedes B 220 4 Matic
2625 km, EZ 2018, 170 PS, Diesel, Automatik,
Vollausstattung



LP 54.712,-
nur **31.890,-**

**IHR OPEL HÄNDLER
IN IHRER NÄHE**



LP 18.042,-
-27%
nur **14.977,-**

OPEL CORSA 1,2 Edition | Benzin 75PS
Neuwagen - Navi, Rückfahrkamera,
Lenkradheizung

**IHR EU-IMPORTEUR
ALLER MARKEN**



LP 32.210,-
-26%
nur **23.970,-**

NISSAN QASHQAI Automatik | Benzin 116 PS
EU-Neuwagen - Panoramadach, Navi, T.Leder,
el. Sitzheizung, 18" Alu, 360° Kamera

**IHR Jeep HÄNDLER
IN IHREM BEZIRK**



LP 53.922,-
-26%
nur **39.990,-**

JEEP COMPASS Limited Automatik | Diesel 170PS
Vorführwagen 100km - Panoramadach, Navi,
T.Leder, el. Sitzheizung, 19" Alu, Rückfahrkamera

FINDEN SIE IHR TRAUMAUTO ONLINE IM 360°-SHOWROOM



Wir bieten Ihnen auf www.baschinger.at rund um die Uhr
die Möglichkeit Ihr Traumauto zu finden. Stöbern Sie in den
Angeboten von **über 550 lagernden Neu-, Jung- und
Gebrauchtwagen, Tages- und Kurzzulassungen und
Vorführwagen der verschiedensten Marken.** Bestaunen
Sie bequem von zuhause im **innovativen 360°-Showroom**
die Modelle innen und außen aus allen Blickwinkeln. Nehmen
Sie Platz und tauchen Sie fasziniert in unser virtuelles
Autohaus ein. **Jetzt mit 600€ Online-Abschlussbonus!**
Wir sind überzeugt, auch für Sie das passende Traum-
auto zum unschlagbaren Preis parat zu haben.



Nur einen Mausklick von Ihrem neuen Fahrzeug entfernt - www.baschinger.at



REIFEN-HOTEL *****

CO₂ NEUTRALE AUTOHAUS



DAS INNOVATIVE AUTOHAUS

Hörgenuss beim „Picknick Open Air“ in Raab

RAAB | Raab ohne Jazz-Open Air, egal ob Schön- oder Schlechtwetter, ist eigentlich nicht mehr vorstellbar, gibt es doch das Open Air heuer bereits zum vierzehnten Mal. Und nachdem die Corona-Lockerungen ein Open Air zulassen, hat sich der Verein Kunst & Kultur Raab, Oberösterreichs ältester Kulturverein, noch schnell etwas ausgedacht!

Ein extra für das Picknick Open Air neu formiertes Quartett mit drei der besten Musiker Österreichs wie Wolfgang Puschnig (Saxophone, Flute), Oliver Steger (Bass), Herbert Pirker (Drums) und dem Weltklasse-Perkussionisten aus Ungarn, Kornel Mogyoró. Das Quartett wird am 10. Juli in Raab für eine gehörige Portion Groove sorgen.

Dieses Picknick Open Air findet am Freitag, 10. Juli 2020, beginnend um 19:00 Uhr im Sparkassenpark Raab statt. Gelgenheit zum Relaxen, Chillen und abschalten haben Sie gleich von

Beginn an. Jedoch müssten Sie bitte eine Picknickdecke (mind. 1 m x 1 m), Jause, Besteck, Teller und Becher selber mitbringen. Kühle Drinks werden vor Ort angeboten.

Das Konzert mit Puschnig, Heger, Pirker und Mogyoró wird dann ab 20:30 Uhr für Hörgenuss sorgen. Sollte der Wettergott nicht mitspielen und Schlechtwetter bescheren, dann ist das weiter auch kein Problem, denn dann wird das gesamte Spektakel im Pfarrsaal Raab zum gleichen Zeitpunkt ausgetragen. Aufgrund beschränkender Corona-Bedingungen wird allen die dabei sein möchten empfohlen sich im Vorverkauf rechtzeitig Karten zu sichern.

Kontakt & Infos

Kunst & Kultur Raab
www.kkraab.com
Telefon: 07762/3588
Mobil: 0650/9839989
E-Mail: news@kkRAAB.com

Kunst und Kultur Raab
www.kkraab.com
kkraab@gmx.at

Hörproben auf unserer Homepage

PICKNICK OPEN AIR

PUSCHNIG / STEGER / PIRKER / MOGYORÓ (AUT, HUN)

Fr. 10. Juli 2020 20:30 Uhr - Sparkassenpark Raab
ab 19:00 Uhr Relaxen, Chillen und Abschalten (Bei Schlechtwetter im Pfarrsaal Raab)

VVK: 17,- (bei allen Raiffeisenbanken & oeticket Filialen) / AK: 21,-

Anzeige

Ein vielversprechender und unvergesslicher Abend für alle Schlagerfreunde am 05. Dez. in Peuerbach Oliver Haidt zu Gast bei den Adventträumen des Schlagers 2020

PEUERBACH | Nur noch zirka ein halbes Jahr, dann ist es wieder so weit. Der Österreichische Schlagerklub veranstaltet am 5. Dezember 2020 wieder die vielversprechende Adventgala im Melodium Peuerbach.

Die großartigen Erfolge der letzten Veranstaltungen sind für den Österreichischen Schlagerklub Anlass genug, diese fortzusetzen. Am 5. Dezember 2020 geht somit die achte Auflage der Adventträume des Schlagers über die Bühne. Zahlreiche radio- und fernsehbekannte Künstler werden ihr Bestes geben und die Fans können ihre Schlageridole hierbei hautnah auf der Bühne erleben. Unvergessliche Momente sind hierbei wie jedes Jahr garantiert.



Oliver Haidt bei den Adventträumen des Schlagers

Der sympathische, gebürtige Steirer kann sich über eine großartige Erfolgsgeschichte in seiner Karriere freuen. Im Alter von elf Jahren konnte er bereits einen Gesangswettbewerb gewinnen und heute ist er ein erfolgreicher Sänger, Textdichter und Komponist. Auch Hits für andere Künstler stammen oftmals aus seiner Feder, so zum Beispiel schrieb er für DJ Ötzi „Ich will leben“. Bei seinen Fans ist Oliver Haidt äußerst beliebt, weil er den Menschen aus der Seele spricht und die Herzen berührt, Musik ist eben die Sprache seines Herzens. Eine großartige Unterstützung

ist dabei natürlich auch seine wunderbare Familie. Für seine Erfolge wurde er schon oftmals mit Gold ausgezeichnet, 2018 erhielt er diese Auszeichnung für „Der Ruf meines Herzens“. Im Jahr 1998 konnte Oliver Haidt gleich beim ersten „Grand Prix des Schlagers“ mit dem Titel „Ich denke an Rhodos“ den Sieg für sich verzeichnen. In Peuerbach ist der Schlagersänger immer wieder ein gern gesehener Gast, da er nicht nur musikalisch beim Publikum punktet, sondern auch wegen seiner freundlichen und unkomplizierten Art. Ein echter Star zum Anfassen eben. Dafür lieben ihn seine Fans.

Das Regional-Magazin verlost 10 CDs „Die schönsten Lieder aus den Träumen des Schlagers“.
Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen.
Wir wünschen Ihnen viel Glück!

JETZT BEREITS PLATZKARTEN SICHERN
KARTENHOTLINE: 0676 / 34 91 100 oder E-Mail saturn@aon.at

Jausen-Stubn

ehem. Reiterstüberl
Achleithen 13 | 4722 Peuerbach
0664 / 36 95 241 - Brunmair Thomas | 0664 / 48 73 807 - Birgit



**jeden Mittwoch
ab ca. 16 Uhr**

um € 8,90



Ripperl „All you can eat“



Freitag & Samstag im Juli

GRILLABEND von ca. 18 - 21⁰⁰

„All you can eat“

bei jeder Witterung

RESERVIERUNG!

um € 10,90



**Kalte Platten auch
zum Mitnehmen!**



**jeden Sonn- und
Feiertag Mittags**

um € 11,90



**Kalbsbraten +
warme Sonntagskarte**


SEIT 1609
Baumgartner
Der reife Hochgenuss!

ÖFFNUNGSZEITEN

Di ab 16 Uhr (nur Mai-August)

Mi - Sa ab 16 Uhr || So + Feiertage ab 10 Uhr und nach Vereinbarung!

 **/JausenStubn**

Landesrat Achleitner besucht Unternehmen im Bezirk Grieskirchen Das Ziel ist gesteckt: „Oberösterreich wieder stark machen!“

Unter dem Motto „Oberösterreich wieder stark machen“ ist Wirtschafts-Landesrat Markus Achleitner derzeit in den Bezirken unterwegs. Nach Besuchstagen in den Bezirken Braunau und Wels-Land besuchte er auch den Bezirk Grieskirchen. Vor allem der Austausch mit Unternehmerinnen und Unternehmen über ihre unterschiedlichen Erfahrungen während und nach der Corona-Krise stand dabei im Mittelpunkt.

„Die Corona-Krise hat Wirtschaft und Gesellschaft in den Grundfesten erschüttert. Wir richten den Blick nach vorne und haben in den kommenden Monaten nur ein Ziel: Oberösterreich wieder stark machen“, erklärt dazu Markus Achleitner. Und weiter, „Die Corona-Krise hat auch das Wirtschaftsbundesland Oberösterreich stark getroffen. Aber wir kämpfen um jeden Arbeitsplatz, um jedes Unternehmen. Wir wollen Oberösterreich



Ein Teil des Teams der Firma Bangerl mit Gründer und Firmenchef Johann Bangerl und den Gästen rund um LR Markus Achleitner

möglichst rasch wieder stark machen. Mehr als 59.000 Menschen in Oberösterreich waren Mitte April, zum Höhepunkt der Corona-Krise arbeitslos. Bis Mitte Juni ist diese Zahl bereits auf rund 47.000 gesunken, das schrittweise Hochfahren der Wirtschaft schlägt sich positiv nieder“.

Im Bezirk Grieskirchen besuchte der Wirtschaftslandesrat die Firma Bangerl in Schlüßlberg, die Fertigaragen produziert und mit einem

Marktanteil von 45 Prozent Marktführer in Österreich ist. Das 1997 gegründete Unternehmen beschäftigt derzeit 21 Mitarbeiter.

In Waizenkirchen stand die Firma Isolena Wolle am Besuchsprogramm. Dieses Vorzeigeunternehmen hat sich auf den Naturdämmstoff Schafwolle spezialisiert und bearbeitet die Schafwolle nachhaltig und rein mechanisch. Die Erzeugnisse sind dadurch frei von Klebstoffen, Bioziden und syntheti-

schen Stützfasern. Die letzte Erweiterung der Produktionsfläche fand im Jahr 2019 statt.

Ebenfalls in Waizenkirchen hat die von Landesrat Achleitner besuchte Firma Weigl Liftsysteme ihre „Heimstätte“. Die Firma Weigl wurde 1899 als Maschinen-Reparaturbetrieb gegründet. Seit 1969 ist die Firma Weigl als Hersteller und Monteur von Aufzügen tätig. Derzeit beschäftigt das Unternehmen 230 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, davon 45 Lehrlinge in sechs Lehrberufen. Für seine Lehrlingsausbildung wurde die Paradedfirma Weigl schon mehrfach ausgezeichnet.

Begleitet auf der Bezirkstour wurde LR Achleitner vom Abgeordneten zum Österreichischen Nationalrat Laurenz Pöttinger, vom Landtagsabgeordneten Peter Oberlehner, vom Grieskirchner WKO Obmann Günther Baschinger und vom WKO Grieskirchen Bezirksstellenleiter Hans Moser.

jeden **DONNERSTAG** 10.00 - 13.00 Uhr

beim **SPAR**
in **GALLSPACH**

jeden **SONNTAG** 10.00 - 13.00 Uhr

beim **MAUTSCHI**
in **ALTENHOF**

**Grillhendl
& Stelzn**
BITTE VORBESTELLEN
0699-1154 1277

Catering
MAUERNBÖCK

Bgm. Klinger beim Spatenstich in Gaspoltshofen

GASPOLTSHOFEN | Bürgermeister Wolfgang Klinger und Vizebürgermeister Philipp Möslinger überzeugten sich über den Baufortschritt des Doppelhaus-Wohnprojektes der ISG in ihrer Marktgemeinde Gaspoltshofen. „Durch die immer noch anhaltenden Covid-Einschränkungen ist leider vieles nicht wie geplant ausführbar. Dieser nachträgliche Spatenstich ist auch ein Signal, dass wir wirtschaftlich wieder in Schwung kommen müssen“, betont Bürgermeister Klinger.



Dir. DI Herwig Pernsteiner (ISG), Bürgermeister Wolfgang Klinger und Vizebürgermeister Philipp Möslinger beim Spatenstich (Foto: ISG)

KFZ-HANDEL
ALTENEDER

Autohaus Alteneder • Tel. 0664 / 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36

Sommerreifen zum HAMMERPREIS!

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!

Ihr Partner für Gebrauchtwagen www.alteneder.at

LANDMASCHINEN KAUFMANN



KAUFMANN LANDMASCHINEN

Der *Cub Cadet* Fachhändler in Ihrer Nähe



solo
by AL-KO

COMFORT pro

Baujahr: 2020
Motor: 2 Zylinder 22 PS
Eigengewicht: 237 kg
Schnittbreite: 103 cm
Schnitthöhe: 3 - 8 cm
Fangbox: 220 Liter
Flächenleistung: bis 7000 m²

€ 2.690,-



- hydrostatisch
- LED-Scheinwerfer
- Tiefenführungsrollen
- Wasserschlauchanschluss

Made in Austria



Cub Cadet

Type: XZ5 L137
Motor: 2 Zylinder 24 PS
Eigengewicht: 312 kg
Schnittbreite: 137 cm
Schnitthöhe: 2,5 - 11,5 cm
Fangbox: optional 230 Liter
Flächenleistung: bis 12.500 m²/h

Type: XT2 QR106
Motor: 2 Zylinder 24 PS
Eigengewicht: 312 kg
Schnittbreite: 106 cm
Schnitthöhe: 2,5 - 10 cm
Fangbox: 320 Liter
Flächenleistung: bis 8.500 m²/h

€ 5.800,-

NEU

Powered by
Kawasaki



€ 3.500,-

XT2
ENDURO SERIES

Der Spezialist für • Traktoren • Landmaschinen • Gartengeräte

Alois Kaufmann GmbH
A-4723 Natternbach | Oberhörzing 5
Tel: 07278 / 20165 | Mobil: 0664 / 2740781



www.kaufmann-traktoren.at



OBERÖSTERREICH WIEDER STARK MACHEN



Landeshauptmann Thomas Stelzer und Löffler-Geschäftsführer Otto Leodolter.

Die Corona-Krise bringt für alle Bereiche des wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Lebens große Herausforderungen mit sich. „Damit Oberösterreich gestärkt aus der Krise kommt, müssen wir die Gesundheit schützen, aber auch alles tun, um Arbeitsplätze zu sichern und die Menschen bestmöglich zu unterstützen“, erklärt Landeshauptmann Thomas Stelzer.

Landeshauptmann Stelzer und sein Team sind in allen Regionen des Landes unterwegs. Unter dem Motto „Oberösterreich wieder stark machen“ werden gezielt Betriebe und Organisationen aus den Bereichen Gesundheit, Soziales, Sicherheit sowie Lebensmittelproduktion und -handel besucht. Bei den Praxisgesprächen vor Ort geht es darum, wie das Land die Menschen auch weiterhin effektiv unterstützen und Oberösterreich gemeinsam wieder stark gemacht werden kann.



So viele Menschen in Beschäftigung halten und bringen, wie nur möglich.

Landeshauptmann Thomas Stelzer



Österreich und Oberösterreich haben rascher und besser auf die Corona-Krise reagiert als die meisten anderen Länder und Regionen. „Wir können in Oberösterreich auch mehr tun als andere Länder, weil wir in guten Zeiten vorgesorgt haben – insbesondere mit einem eigenen 580 Millionen Euro ÖÖ-Hilfspaket“, betont Stelzer. Weiters forciert Stelzer eine Steuerentlastung für die arbeitenden Menschen, Entlastung für Betriebe sowie Investitionen in Regionalisierung und Klimaschutz. „Seitens der Landespolitik und im Rahmen unserer Länderkompetenzen tun wir, was möglich ist, um so viele Menschen in Beschäftigung zu halten und zu bringen, wie nur möglich“, so Stelzer.



**1 MILLIARDE
EURO
FÜR GEMEINDEN**



Gemeinden bieten den Menschen eine lebenswerte Heimat, aber auch sie wurden von Corona finanziell hart getroffen. „Aus dem Gemeindepaket der Bundesregierung stehen nun mehr als 160 Millionen Euro für Oberösterreichs Gemeinden und Städte zur Verfügung. Das trägt wesentlich dazu bei, Investitionen vor Ort zu ermöglichen und die regionale Wirtschaft zu beleben“, erklärt Stelzer.



**COMEBACK DES
TOURISMUS IN
OBERÖSTERREICH**



Der Tourismus stellt für Oberösterreich eine zentrale Stütze dar. „Umso mehr wollen wir auch ein starkes Comeback des Tourismus schaffen. Wir müssen neben der schönsten auch die sicherste Urlaubsregion in Europa werden“, erklärt Stelzer. Thomas Stelzer begrüßt diesbezüglich auch die Grenzöffnungen, welche die Wirtschaft weiter ankurbeln sollen.

**Oberösterreich
wieder stark
machen.**

**Gesundheit
schützen.**

**Arbeit sichern.
Betriebe
stärken.**

**Mehr tun
als andere.**

Engagierter Lehrerinnen nähen für Volksschüler Nasen- und Mundschutzmasken

GRIESKIRCHEN | Als in den Schulen das Tragen von Nasen- und Mundschutzmasken im Kampf gegen die Covid19-Ausbreitung noch Pflicht war, schneiderten die Werklehrerinnen Berta Haudum und Inge Edlbauer „in Heimarbeit“ für jede Schülerin und jeden Schüler eine Maske.

„Bei den beiden Lehrkräften mussten die Nähmaschinen zu Hause einige Tage unermüdlich gerattert haben,

schließlich galt es, in kurzer Zeit über 240 Masken herzustellen. Dafür möchte ich mich bei meinen beiden Kolleginnen herzlich bedanken“, so die Leiterin der Schule, OSR Gabriela Ecker.

Die textilen Gesichtsmasken sind umweltfreundlich, weil sie im Gegensatz zu den Einwegmasken gewaschen und somit wie-



Stolz auf ihre Masken: die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Grieskirchen, im Bild mit Bürgermeisterin Maria Pachner (links), Inge Edlbauer (3. v.l.), Berta Haudum (5.v.l.) u. VS-Direktorin Gabriela Ecker

derverwendet werden können. Die Masken wurden schließlich von den Schülerinnen und Schülern im Rahmen des Werkunterrichts individuell gestaltet und mit dem Schullogo versehen.

„Mich freut es natürlich sehr, dass Frau Haudum und Frau Edlbauer sich damals, als die Nasen- und Mundschutzmasken noch „Mangelware“ waren, spontan bereit erklärt haben, diese anzufertigen“, zeigt sich Bürgermeisterin Maria Pachner beeindruckt.

Blühflächen zum Erhalt der Artenvielfalt und zum Schutz der Insekten Hier blüht's für Hummeln, Wildbienen und Insekten

SCHÄRDING | Mit dem Projekt wollen Neuhaus und Schärding ein Zeichen setzen und auch in Zeiten des eingeschränkten Grenzverkehrs die Zusammenarbeit „auf- und weiterblühen“ lassen! Ziel ist es, mehr Blühflächen im öffentlichen, aber auch privaten Raum zu schaffen und den Standort Neuhaus - Schärding damit bienenfreundlicher zu machen. Bienen und vor allem Wildbienen sind



für unser Lebensmittelangebot von wesentlicher Bedeutung. Mehr

als 80% unserer Kultur- und Wildpflanzenarten werden von Insekten

bestäubt. Letztendlich bereichern bunte blühende Wiesen, Böschungen



gen und Wegränder auch die Lebensqualität für uns Menschen. Die ersten Blühflächen entstehen am Technologiezentrum Schärding, im Kulturgarten Neuhaus und im Schulgarten der Grundschule Neuhaus. Seien auch Sie dabei und beteiligen Sie sich mit einer Blühfläche. Egal, ob in Ihrem Garten, dem Firmengelände oder einer brachliegenden Fläche, jede Fläche ist willkommen!

Mit Auto SCHRÖCKER zum TRAUMAUTO

Unsere Top-Angebote zum Sommerbeginn

DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

www.schroecker.at



Skoda Octavia 4x4 Combi L&K TDI DSG

184 PS, EZ 12/2015, Allrad
Panorama Schiebedach,
Kessy, Rückfahrkamera, ACC,
Navi, uvm.

€ 23.800,-



Skoda Fabia Combi Ambition 1,4 TDI Drive

90 PS, EZ 08/2017
Lichtassistent, City Notbrems-
assistent, Navi, uvm.

€ 13.900,-

>> AKTION - Bei allen lagernden Fahrzeugen gibt es bis 30. Juli Winter-Alukompletträder GRATIS dazu! <<

Unsere Service-Leistungen für SIE

- \$57a Überprüfung
- Klimaanlage-Service
- Fahrzeugaufbereitung jeder Art
- Steinschlag-Reparatur
- Spenglerei & Lackierung
- Reifeneinlagerung & -service
- Kundendienstersatzwagen
- Abschleppdienst
- Hol- und Bringservice
- Dellendrücken

AUTO SCHRÖCKER

FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02

WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00

GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• KFZ-Service & Reparatur aller Marken • Neu- und Gebrauchtwagenverkauf

Anzeige



„Gemeinden nach Einnahmeausfällen nicht im Stich lassen!“

Verwundert zeigt sich der Obmann der Bürgerlisten OÖ (BLÖ) Dr. Martin Gollner über das Füllhorn an zusätzlicher Corona-Pressförderung. Viele Gemeinden in OÖ werden es aufgrund der Coronakrise schwer haben ihre Budgets auszugleichen oder gar zu Abgangsgemeinden werden. Die Ertragsanteile aus dem Finanzausgleich und auch die Kommunalsteuer von den Betrieben vor Ort werden kräftig schrumpfen. Den Gemeinden flatterte zwar ein „Corona-Erlass“ des Landes zum Sparen ins Haus, auf finanzielle Corona-Hilfen seitens des Landes wartet man noch vergebens. Trotzdem versuchen die Gemeinden ihre Pflichtaufgaben im Bereich der Schulen, der Daseinsvorsorge und der Sicherheit bestmöglichst abzudecken.

„Volle Transparenz bei zusätzlicher Corona-Pressförderung!“

„Umso verwunderlicher ist die Tatsache, dass nunmehr zusätzliche Millionen für eine Corona-Pressförderung ausgeschüttet werden. Die Kriterien dafür sind undurchsichtig und zu hinterfragen. Die Bürgerlisten OÖ bekennen sich grundsätzlich zu einer transparenten und objektiven Pressförderung, um die Vielfalt der Meinungen zu stärken. Ob das mit den Zusatzmillionen der Bundesregierung für die Presse in Zeiten Corona gelingt, muss mit Blick in die Boulevardpresse – welche besonders profitiert – eindeutig verneint werden. Vielmehr hat man den Eindruck, dass es sich um ein Zusatzentgelt für Hofberichterstattung über die „täglich guten Taten der Regierung“ handelt. Wir fordern volle Objektivität, Transparenz und vor allem soll man Steuergelder in Krisenzeiten dort einsetzen, wo man sie jetzt dringend braucht. Etwa auch bei den Gemeinden zur täglichen Bewältigung der Kernaufgaben für die Bürgerinnen und Bürger“, erklärt Gollner als Obmann der BLOÖ dazu.

Anzeige

Seit 14. Juni wieder für Sie geöffnet

Sonderausstellung im Haager Heimatmuseum

HAAG/H. | In der kürzlich eröffneten Saison wird als Sonderausstellung „ZEIT.LOS“, eine Ausstellung über die Schönheit der Vergänglichkeit und die Vergänglichkeit der Schönheit“ der Peuerbacherin Brigitte Zurucker präsentiert.

In den Dauerausstellungsräumen sind interessante Objekte aus der Geschichte unserer Heimat zu bestaunen. Druckgrafiken von Schlössern und Burgen unserer Region geben Zeugnis vergangener Zeiten. Das Landleben zeigt, wie unsere bäuerlichen Vorfahren gelebt haben und womit in längst vergessenen Handwerksberufen gearbeitet wurde. Eine eigene Bergbauabteilung gibt Einblicke in den vor 60 Jahren zu Ende gegangenen Braunkohleabbau.

Lernen Sie Persönlichkeiten unserer Region kennen, welche im Vorjahr gewürdigt wurden: Den Mundartdichter Augustin Roitinger aus Weibern, den Heimatforscher Alois



Grausgruber aus Geboltskirchen, den einstigen Reichtags- und Landtagsabgeordneten Max Heyß aus der Gemeinde Rottenbach und den gebürtigen Haager Universalkünstler Herbert Bayer.

Unbedingt ansehen sollte man sich die Miniaturausstellung. 50 Raumstillleben maßstabgetreu (1:12) bis ins kleinste Detail dargestellte Krämerladen, Fleischhauerei, Blumenladen, eine ägyptische Grabkammer, feine Salons und viele andere „Minibauten“ laden die ganze Familie, von jung bis alt, zum Staunen und Entdecken ein.

Das Haager Heimatmuseum hat für Sie jeden Sonn- und Feiertag bis 26. Oktober 2020, jeweils von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr geöffnet. Gruppenführungen sind jederzeit möglich. Aber bitte rechtzeitig bei Herrn Wiesinger (Telefon 0664 95 65 624) anmelden.

RM-TIPP: Schon jetzt vormerken: 6. Haager Weisenblasen am Sonntag, dem 23. August 2020, ab 14:00 Uhr im Schloss Starhemberg. Volksmusikgruppen unserer Region werden dabei im traumhaft schönen Ambiente des Schlosshofes aufspielen. Das Haager Heimatmuseum sorgt für Speis und Trank. Weitere Infos unter: www.haager-heimatmuseum.at



Wir sind wieder grenzenlos!

SCHÄRDING | Schneller als erwartet stellte Österreich wieder die vollständige Reisefreiheit zu Deutschland her. Nun hat auch Deutschland nachgezogen. Es gilt wieder alles so wie vor der Corona-Zeit. Wir leben als kleine offene Volkswirtschaft sehr stark von der Auslandsnachfrage und dazu braucht es offene Grenzen. Unser Wohlstand ist davon abhängig, dass wir über die Grenzen hinausdenken und arbeiten. Insofern ist es für uns wichtig, dass auch die grenzüberschreitenden Projekte schnell wieder in Gang kommen. „Das ist für uns sehr positiv und ein wichtiger Impuls für unsere Stadt. Gerade für die Tourismusstadt Schärding hat diese Entscheidung eine enorme Tragweite. Über 30 % unserer Gäste kommen aus Bayern. Das ist für unsere Wirtschaft, für Handel und Gewerbe und Gastronomie und Hotellerie überaus wichtig. Nur mit offenen Grenzen und einem weiteren wichtigen Schub für unsere Tourismusstadt,



wird Schärding wieder zu der Stärke wie vor Corona zurückfinden“, betont Bürgermeister Franz Angerer. Auch der neugewählte Bürgermeister aus Neuhaus meint: „In den vergangenen Jahren war aus der Grenze eine Nahtstelle geworden. Schülerinnen und Schüler besuchen ganz selbstverständlich Schulen auf der anderen Seite des Inns. Firmen beschäftigen Mitarbeiter von „drent und herent“ und viele Geschäfte können ohne

Kundschaft von der anderen Seite des Inns nicht überleben.“ „Viele gemeinsame Anliegen wurden schon auf den Weg gebracht. Beiderseits des Inns wurde Druck auf die Politik gemacht, weil wir zusammengehören. Auch Corona konnte und kann diesen Zusammenhalt nicht verhindern – wir bleiben grenzenlos! Und unsere Hartnäckigkeit für eine vorzeitige Grenzöffnung hat sich ausgezahlt“, betonen beide Bürgermeister unisono.



Daheim ist es doch am Schönsten... Mach Urlaub in unserer Region!

Gerade jetzt, kurz vor den beginnenden Sommerferien, werben die „großen“ österreichischen Urlaubs- und Ferienregionen wie etwa Kärnten, Tirol oder Salzburg, aber auch große oberösterreichische Tourismusverbände wie das Salzkammergut oder Phyrn-Eisenwurzen massiv um Urlaubsgäste. Das ist verständlich und für die Wirtschaft unserer Alpenrepublik auch gut so.

Ihr **Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck** ist allerdings der Meinung, dass es auch oder gerade in unserer Region traumhafte Urlaubs- und großartige Ausflugsziele **VOR DER EIGENEN HAUSTÜR** gibt.

Der Bogen spannt sich dabei über viele, wenn nicht sogar über alle Bereiche des Freizeitvergnügens. Wandern, Radfahren, Inn- oder Donauschifffahrt, Erlebnis- und Actionparks, Segelfliegen, Museen, Kunst, Kultur oder Sportangebote, eine Top Gastronomie, Hotels und Übernachtungsherbergen, all das hat unsere Region zu bieten.

Das Problem liegt meist darin, dass man das Besondere, das oft nur ein paar Kilometer von zu Hause entfernt liegt, nicht kennt, oder einfach übersieht.

Wir stellen Ihnen daher in den nächsten Ausgaben einige regionale „Urlaubs- und Ausflugsschmankerl“ genauer vor und wünschen Ihnen einen erholsamen Urlaub. Am Besten dort, wo es am Schönsten ist. Nämlich daheim in unserer Region!



Aktion Urlaub-Ausflug Gallspach

GALLSPACH | Der Luftkurort Gallspach war und ist für viele Erholungssuchende schon seit Jahrzehnten ein Urlaubs- und Ausflugstipp der Extraklasse. Denn dort, wo das weltbekannte Gesundheitszentrum Zeileis seinen Sitz hat, gibt es jede Menge Möglichkeiten sich zu entspannen.

So kommen jedes Jahr hunderte Wanderfreunde aus Oberösterreich und allen anderen Bundesländern, aber auch viele Naturfreunde aus Bayern in die Vitalwelt Hausruck Gemeinde um sich auf kurze oder längere Wanderungen zu begeben. Gallspacher Marterloas, Kurortweg, Waldesruheweg, Theaterweg, Teufelsgrabenweg, Zeileisweg oder der unter Wanderfreunden besonders beliebte Alpenblickweg heißen die ca. 4 bis ca. 15 Kilometer langen und gut gekennzeichneten Wanderstrecken.



Wer lieber fährt, nämlich mit dem Fahrrad, als geht, auch der findet in und rund um die Kurgemeinde einzigartige Möglichkeiten vor. Wie willkommen Biker in Gallspach sind, das zeigt die für die Pedalritter ganz in der Nähe des Gemeindeamtes errichtete „Radlerrast“. Dort kann man die mitgebrachte Jause gemütlich verzehren, die Wasserflaschen am Trinkbrunnen wieder füllen und auch das E-Bike neu aufladen.

Nach dem Wandern oder Radfahren sollte man auf jeden Fall dem Naturerlebnisbad einen Besuch abstatten. Baden ohne Chemie, das passt perfekt zu so einem Tag.



Besuchen sollte man in Gallspach auf jeden Fall auch die beiden Naturparks. Das ist zum einen der „Naturerlebnispark“ mit der großen Vogelvoliere, den zwei Teichen in denen man den Enten zusehen



kann, das neu errichtete Bienen-schauhaus und der Naturgarten in dem man bei den Himbeeren, Brombeeren, Äpfel oder Birnen auch zugreifen darf.

Zum „Seele baumeln lassen“ lädt auch der wunderschöne Kurpark ein. Dort gibt es im Kurpavillon an gewissen Abenden auch immer wieder die Gelegenheit Künstlern aller Richtungen (Musik, Theater, Kabarett, Lesungen) zuzuhören.

Apropos Kunst, auch die ist im Luftkurort sehr stark vertreten. So wird zum Beispiel die Pfarrkirche von in- und ausländischen Besuchern fast gestürmt. Ist allerdings kein Wunder. Denn hier wurde beim Umbau Neu und Alt perfekt vereint. So ist die jetzige Holzdecke der ehemalige Holz-Fußboden. Auch

der Kreuzweg, gestaltet vom Gallspacher Künstler Erwin Burgstaller, dessen Kunstwerke auch in Holland, Belgien oder Deutschland zu bewundern sind, wurde schon zig tausend Mal fotografiert. Neben Burgstaller ist in der Marktgemeinde auch die international tätige Malerin, Glaskünstlerin und Bühnenbildgestalterin Roswitha Nickl zu Hause. Mit beiden Kunschaffenden kann man sich jederzeit telefonisch Termine ausmachen. Wer Kirchen liebt, der sollte auf jeden Fall auch die Evangelische Friedenskirche in Gallspach besuchen.



Dass man im Luftkurort Gallspach weder hungern noch dürsten muss, dafür sorgt eine „sehr lebendige“ Gastro Szene. Alle Informationen darüber finden Sie auf www.gallspach.at.



St. Agatha ist mehr als nur einen Besuch wert

ST. AGATHA | Die Corona-Pandemie hat das öffentliche Leben weltweit zum Stillstand gebracht. Die Menschen freuen sich nun wieder über soziale Kontakte. Gemeinden und ihre Betriebe jetzt wieder über die jahrelang so gewohnten Besuche von Gästen.

Das ist auch in der Bauernkriegsgemeinde St. Agatha der Fall. Hier wäre nach sechs Jahren wieder das Bauernkriegsspiel „So wolle Gott uns gnädig sein“ aufgeführt worden. Wie fast alle Veranstaltungen musste aber auch dieses Bühnenstück abgesagt werden. Gespielt wird jetzt nächstes Jahr auf der neuen Waldbühne.

In St. Agatha hat man die Corona-Zeit allerdings genutzt um den Gästen wieder viel Neues bieten zu können. So wurde vom Verein zur Sanierung und Erhaltung der Hammerschmiede die baufällige Hammerschmiede im Obergeschoß und Dachbereich völlig erneuert. Viele ehrenamtliche Helfer und Spender haben sich dafür zur Verfügung gestellt. Schauvorführungen in der Hammerschmiede, in der, der Überlieferung nach schon 1626 Werkzeuge und auch Waffen für den Bauernkrieg erzeugt worden sein sollen, sind jetzt wieder möglich. Die Fertigstellung der Museumsräume im Obergeschoß nimmt noch etwas Zeit in Anspruch, wird dann aber ein geschichtliches Schmuckstück sein.

Auch das Stefan Fadinger Museum



im Gemeindezentrum hat den Betrieb wieder aufgenommen. Der Museumsverein hat vor wenigen Wochen eine rund 400 Jahre alte Bauernruhe aus dem Bereich Haibach ob der Donau, beziehungsweise St. Agatha angekauft. Diese kann nun im Museum bestaunt und begutachtet werden.

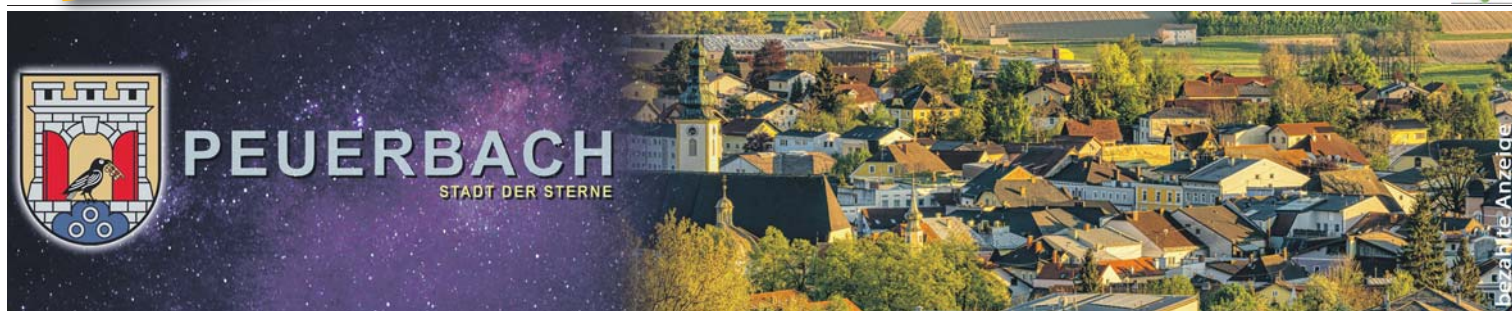
Wandern ist einer der Schwerpunkte in der 602 Meter über dem Meeresspiegel gelegenen und damit „höchsten“ Urlaubs- und Ausflugsgemeinde im Bezirk Grieskirchen. Die Wanderwege, von denen aus man bei passendem Wetter einen sagenhaften Aus-, besser gesagt Weitblick hat, wie auch die weit über die Regionsgrenzen hinaus bekannten Gastronomiebetriebe freuen sich auf ihre Gäste.

das seit 29. Mai wieder seine Eingangstore geöffnet hat.

Ein idyllisches Platzl, mit einem besonderen Ambiente, ist die frei zugängliche Freizeitanlage Steinhügel. Nördlich des Schulzentrums bietet ein ehemaliger Steinbruch mit Teichanlage, Steinhäuschen und Turm, Ruhe, Entspannung, Schatten und damit Erholung pur. Enten, Kunstwerke, einen alten Steinbrecher und einiges mehr kann man dort entdecken. Ein Film über diesen „Ruheraum“ wurde bei der TV Aufzeichnung von „Unterwegs mit viel Musik“ produziert. Zu sehen ist er auf www.4viertel.tv

Reiten, Tennis, Beachvolleyball, Radfahren und Mountainbiken ergänzen das Freizeitangebot in St. Agatha. Alle Urlaubs- und Freizeitangebote findet man in einem neuen Folder, der am Gemeindeamt erhältlich ist. Alle diese Infos gibt es auch auf www.st-agatha.at.





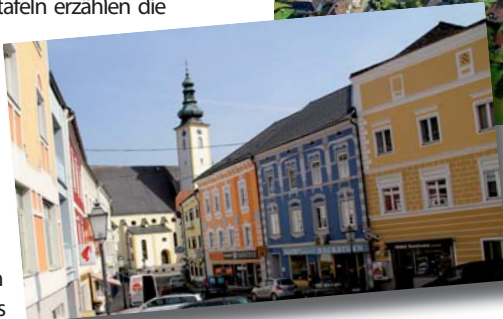
Begeben Sie sich auf Spurensuche von 1400 bewegten Jahren Peuerbach – Die Stadt der Sterne, ein Juwel in unserer Region

PEUERBACH | Peuerbach hat eine bewegte 1400-jährige Geschichte, die zum Entdecken dieses Juwels in unserer Region einlädt. Bereits das **Stadtzentrum** ist einen Spaziergang wert, denn Peuerbach besticht durch ein noch weitgehend intaktes historisches Ortsbild, das einst auf den Ruinen des großen Marktbrandes anno 1626 entstand. Durch Hausafeln erzählen die Gebäude von ihrer bewegten Geschichte.

Viel Zeit sollte man sich für einen Besuch des Schlosses

nehmen. Dieses 1370 errichtete Bauwerk besitzt eines der schönsten Renaissance-Portale nördlich der Alpen. Das **Schlossmuseum** beherbergt gleich drei sehr sehenswerte Ausstellungen. Die „Georg-von-Peuerbach-Ausstellung“, das „Bauernkriegsmuseum“ und die „OÖ Landeskrippe“ zogen schon tausende Besucher in ihren Bann. (Bitte einige Tage vor Ihrem geplanten Besuch bei Frau Sabine Mayr anmelden. Telefon +43 727 6 2255 203)

Im Bereich des Schlosses befindet sich auch das **Melodium**. Ein sehr modernes Veranstaltungszentrum in dem nicht nur Musik, Theater oder Kabarett geboten wird, sondern welches auch für private Feiern wie etwa für Hochzeiten und Firmenfeste gebucht werden kann.



Ein imposantes Wahrzeichen in der Stadt der Sterne

ist die „**Astrolabium-Uhr**“ am Peuerbacher Rathaus. Sie ist eine im Verhältnis 1:15,625 vergrößerte Nachbildung des von Georg von Peuerbach entworfenen Originalastrolabiums, welches im Germanischen Nationalmuseum in Nürnberg zu sehen ist.

Ein echter Hingucker ist das Kunstprojekt „**KOMETOR**“ von Manfred und Billa Hebenstreit. Es verbindet Kunst und Kosmos. Die begehbare Skulptur lädt auf zwei Ebenen zum „Eintauchen in die Wasserwelt“ und zum „Abheben im Sternendom“ ein. Der Kometor kann von Gruppen ab acht Personen gegen Voranmeldung jederzeit besichtigt werden.

Rund um den Kometor gibt es im Sommer bei Schönwetter von Dienstag bis Sonntag jeweils ab 18:00 Uhr ein beson-

deres Highlight. Bei **SOUND IM PARK** kann man bei guter Musik chillen, sich unterhalten und

gut essen. Besonders Familien schätzen dieses Angebot, da sich die Kinder am danebenliegenden Kinderspielfeld austoben können.

Aber auch rund um die Stadt der Sterne kann man sehr viel erleben. So laden zahlreiche Spazier- und Wanderwege zum Verweilen in der Natur ein. Besonders beliebt ist das „**LEITHENBACHTAL**“ und das Naturschutzgebiet „**KOASERIN**“. Durch das Leithenbachtal, auch „Tal der sieben Mühlen“ genannt, führen wildromantische, familienaugliche Wanderungen. Im Sumpf- und Feuchtwiesengebiet des Naturschutzgebietes Koaserin informieren bei der Naturerlebnisinsel Schautafeln über Fauna und Flora dieses Gebietes.

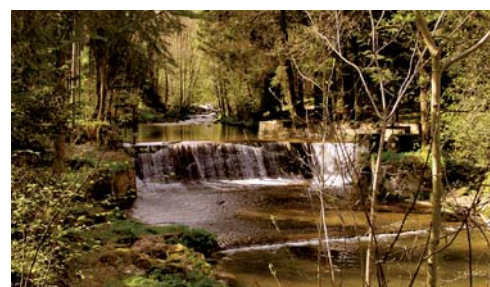
Eine ganz besondere Wanderung ist

die am Astroweg, denn der lädt zum Spaziergang durch das Universum ein. Dem Ledererbach folgend, informieren Schautafeln über die Planeten unseres Sonnensystems und über die Bedeutung der Sternzeichen. Ein großes Planetarium und eine überdimensionale Sternenkarte ergänzen die Infotafeln. Zugleich liegen entlang dieses Weges die Gedenkstätten, die an die „Schlacht

in der Ledererwiese“ im OÖ Bauernkrieg 1626 erinnern.

Auch wer das Sportliche liebt, ist in Peuerbach richtig. Ein Freibad, drei Turnhallen, zwei Sportplätze, Tennisplätze, Stocksport- und Eislaufhalle mit Kunsteisanlage, Beachvolleyballplätze und vieles mehr sorgen dafür, dass man Fitness tanken kann. Was man in der Stadt der Sterne ganz sicher nicht muss, das ist hungern und dürsten. Denn die unglaublich vielen Gastbetriebe (Gasthöfe, Restaurant, Pubs, Cafés, Bars, Konditoreien, Jausenstationen) „schafft“ man nur mit einer ganzen Urlaubswoche. Und während dieser Erholungszeit kann man sich ja am Abend im super modernen „Starmovie“ Kino den einen oder anderen Filmhit ansehen.

Alle Infos über diese Top-Urlaubs- und Ausflugsstadt gibt es auf www.peuerbach.at





bezahlte Anzeige

Urlaub heißt gut essen, viel erleben und genießen

GRIESKIRCHEN | Dies alles bietet die Bezirksstadt Grieskirchen. Eingebettet in das Trattnachtal, umgeben von schönen Naturplätzen, vielseitiges Stadtleben, so präsentiert sich die Stadt ihren Besuchern. Das einzigartige Netz spannt sich über den Stadt- platz und ist in dieser Größe ein Unikat in Österreich. Gemütliche traditionelle Kaffeehäuser am Stadtplatz und am Roßmarkt laden zum

Entspan-
nen ein.
H o c h
über den
Dächern
oder direkt
am Kir-



Sonne an. Die zahlreichen Gasthöfe

chenplatz, die Sommercafés bieten einen Platz an der

und Restaurants mit den schönen Gastgärten sind Oasen des Genusses, die Gäste werden mit kulinarischen regionalen Köstlichkeiten verwöhnt. Lust auf Bewegung und Neuigkeiten? Zahlreiche Wanderwege rund um Grieskirchen führen die Gäste an schönen Plätzen vorbei und zeigen die vielseitige Natur. Am Kaisersteig entlang können die Enten beobachtet werden, sehenswert ist das Land- schloss Parz mit den Fresken. Die längste Mostbaumallee ist ein Naturjuwel, welches einzigartig in Europa ist. Auf den Spuren des Klatfer- brunnweibleins – eine Geschichte von Elisabeth Gessl – ist die Geschichte der Stadt hautnah zu erleben. Die Stadt- führungen mit dem Nachtwächter bringen natürlich auch so manche Überraschungen mit sich.

Grieskirchen und das Bier, ist eine eigene langjährige Erfolgsgeschichte. Bei der Brauereiführung gibt es viel Interessantes über die Bierkunst zu erfahren und natürlich auch das Genießen kommt nicht zu kurz. Die vielen Geschäfte bieten eine bunte Vielfalt an. Im Urlaub kauft man auch gerne ein! Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Mode-, Schuh-, Schmuck- oder Buchgeschäften beraten Sie gerne und freuen sich auf nette Gespräche. Jeden Samstag findet der Bauernmarkt mit vielen regionalen, köstlichen Angeboten statt. Sportlich unterwegs? Auch hier bietet die Stadt gute Möglichkeiten mit ihren zahlreichen Vereinen an. Tennis, Fitnesscenter, der Fitnessweg ... für jeden ist etwas dabei. Die Kinderspielplätze bieten viel Bewegung und Erlebnis für unsere Kleinsten. Die Sonnenuhr nach Kepler ist von weitem sichtbar. Im Grieskirchner Familienbad ist das kühle Nass garantiert.

Nähere Informationen über die Bezirksstadt Grieskirchen finden Sie unter www.grieskirchen.at, www.stadtmarketing.news und auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Stadtamtes stehen für Auskünfte jederzeit gerne zur Verfügung (07248-62255-21).

Holen Sie sich jetzt Ihren

GRIESKIRCHEN
Meine Stadt – vital, genial

Grieskirchen lebt auf – regional, vital!

Der Grieskirchner
Sommer
SAMMEL(S)PASS
Mitmachen und gewinnen!

www.stadtmarketing.news

Unterstützen Sie Handel und Gastronomie in der Stadt und **GEWINNEN SIE WERTVOLLE WARENGUTSCHEINE UND PRODUKTE** der Grieskirchner Wirtschaftstreibenden!

Und so funktioniert es:
Ab einem Einkauf oder einer Konsumation von mehr als € 25,- erhalten Sie bei allen Grieskirchner Unternehmen einen Stempel in Ihren Sammelpass. Mit 5 Stempeln einfach Sammelpass ausgefüllt in der Gastronomie oder bei einem Handelspartner in die Gewinnbox werfen und schon nehmen Sie an der Verlosung von wertvollen Warengutscheinen oder Produkten aus der Region teil – und das jeweils im Juni, Juli und August.

Alle abgegebenen Sammelpässe nehmen auch an der Schlussverlosung Anfang September teil. Der tolle Hauptpreis ist ein **Hubschrauber-Rundflug** über den Bezirk – **regional, vital, genial!**

GESCHÄFTSLOKAL ZU VERMIETEN



Eines der bestbesuchten und bekanntesten Cafehäuser in Grieskirchen, das **Rathaus Cafe Ganglmayr** sucht aus Pensionsgründen neue(n) Mieter.

Nutzen Sie Ihre Chance und rufen Sie uns an: **0660 – 62 55 200**

Unsere schöne Region von oben betrachten Segelfliegen in Eferding



EFERDING | Normalerweise beginnt die Flugsaison Anfang März. Nachdem die Werkstattarbeiten, die im Winterhalbjahr durchgeführt werden, abgeschlossen sind, werden die Flugzeuge wieder für das Fliegen vorbereitet. Während diese Arbeiten durchgeführt wurden und parallel schon die ersten Flugbewegungen stattgefunden hatten, kam der „Lockdown“. Das Betreten der Sportstätten wurde von einem Tag auf den anderen untersagt. Davon betroffen war auch der Flugplatz des Segelflug- und Modellbauclub Eferding der in Gestaltenhof, direkt unter der Ruine Schaumburg, in der Gemeinde Puppung seine Heimat hat. Nach der Corona bedingten Zwangspause darf seit 1. Mai wieder geflogen werden. Mit der Ausbildung wurde, nachdem die Flugschule von einer nationalen in eine Flugschule nach europäischem Recht übergeführt wurde, Mitte Juni wieder gestartet. Unter dem Link www.smbc-efering.at/flugschule gibt es die Informationen zur Pilotenausbildung. Der kleine aber sehr feine Flugplatz

im Eferdinger Becken ist ein sehr interessantes Ausflugsziel, insbesondere für Familien mit Kindern, das man auch mit einer kurzen Wanderung auf die Schaumburg verbinden kann.

Durch die neuesten Lockerungsmaßnahmen ist ein Betreten des Flugplatzes, unter Einhaltung des Mindestabstandes von 1 m, für Besucher wieder möglich. Besucher sind jederzeit herzlich willkommen.

„Über den Wolken muss die Freiheit wohl grenzenlos sein“ singt Reinhard Mey. Dieses einzigartige Erlebnis ist jetzt auch wieder für jede und jeden möglich, denn die Pilotinnen und Piloten des SMBC Eferding bieten an den Wochenenden Mitflugmöglichkeiten im Rahmen des Vereinsbetriebes an. Wer sich diese wunderschöne Region einmal von oben ansehen möchte, die oder der sollte entweder gleich an einem Wochenende auf den Flugplatz kommen oder vorher eine E-Mail an info@smbc-efering.at senden, oder sich unter der Telefonnummer 07272 / 4592 anmelden. Alle Infos findet man unter www.smbc-efering.at



GASTHAUS Am Rossmarkt

AUSZEIT. MITTEN IN DER STADT



Öffnungszeiten:
Täglich von
16 bis 22 Uhr
Freitag & Samstag
Ruhtag



GASTHAUS AM ROSSMARKT

4710 Grieskirchen, Rossmarkt 1

Tel. 0664 / 63 75 979 | www.amrossmarkt.at

Lars Boje grillt die...

**WELTBESTEN
STECKERLFISCHE**
beim Kursaal in Gallspach



Jeden Freitag ab 16:00 Uhr

Reservierung unter 0650 446 38 82

Bauern / Bäuerinnen sorgen für Eigenversorgung

2020 wird als das Jahr der Corona-Krise in Erinnerung bleiben. Die Viruserkrankung COVID-19 hat das gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben in Österreich massiv geprägt. Schlagartig traten Alltagssorgen in den Hintergrund, Gesundheit und ganz zentral die Lebensmittel-Versorgung der Bevölkerung wurden zu den bestimmenden Themen und sind es nach wie vor. Und schnell wird klar: Die heimische Landwirtschaft meistert die Versorgung bravourös. Der Wert einer unabhängig funktionierenden Landwirtschaft wird den Menschen klar vor Augen geführt.

„Die Eigenversorgung unseres Landes mit hochwertigen Lebensmitteln ist nicht erst seit der Corona-Krise ein Gebot der Stunde. Unsere produzierende Landwirtschaft reduziert die Abhängigkeit von Importen und ist tragende Säule der Versorgungssicherheit“, unterstreicht OÖ Agrar-Landesrat



v.l.n.r.: Elisabeth Köstinger, August Wöginger und Max Hiegelsberger
(Foto: Sabrina Liedl/Land OÖ)

Max Hiegelsberger einmal mehr die Bedeutung der heimischen Land- und Forstwirtschaft.

Aber auch die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe spüren den zunehmenden Druck durch den Klimawandel und oftmals fehlendes Verständnis in der Bevölke-

rung. Hilfe gibt es jetzt vom Bund. Mit dem 400 Millionen Euro starken Investitions- und Entlastungspaket will die Bundesregierung neue Perspektiven für die heimische Land- und Forstwirtschaft schaffen. „Gerade in schwierigen Zeiten braucht es nachhaltige Unterstützung. Mit diesem Paket

entlasten wir unsere bäuerlichen Betriebe und setzen auch wichtige Anreize für Investitionen in die Forstwirtschaft, um widerstandsfähige und gesunde Wälder aufzuforsten“, spricht Bundesministerin Elisabeth Köstinger auch das große Borkenkäferproblem an.

Ins selbe Horn stößt bei dieser Pressekonferenz im Gemüsehof Wild-Obermayr in Niederneukirchen auch der Innviertler Abgeordnete zum Österreichischen Nationalrat August Wöginger „Die Corona-Krise hat die Bedeutung der flächendeckenden Land- und Forstwirtschaft einmal mehr aufgezeigt. Mit dem Entlastungs- und Investitionspaket von 400 Millionen Euro für die Land- und Forstwirtschaft haben Parlament und Regierung wichtige Maßnahmen zur Entlastung gesetzt, damit die zentrale Lebensmittelversorgung der Bevölkerung durch unsere Bäuerinnen und Bauern weiterhin gewährleistet ist“

Heimtextilien aus dem Mühlviertel Naturprodukte von „verum textilia“

„verum textilia“ fertigt für Sie einzigartige Heimtextilien, die ausschließlich in Österreich gewebt und genäht werden. Verwebt werden ausschließlich hochwertige Zwirne aus 100% BIO-Baumwolle, Langfaser-Leinen Flachs und Hanf. So wird ein nachhaltiges, langlebiges und leicht zu pflegendes

Naturprodukt für Sie geschaffen. Zudem lassen Ihnen bis zu 150 verschiedene Sprüche auf einem Produkt genug Raum für besinnliche Gedanken und interessante Gespräche im Familien- und Freundeskreis. So eignen sich die schönen und sinnerfüllten Naturprodukte als besonderes Geschenk.

Heimtextilien aus dem Mühlviertel

verum textilia
GEWEBTE
BOTSCHAFT

100% Baumwolle
Made in Austria

www.verum-textilia.com

landskron@verum-textilia.com • Armin Landskron • Tel.: 0650 380 19 91

WENSCHITZ
PRALINENWELT

DIE ERSTE PRALINENWELT ÖSTERREICHS MIT DEM HÖCHSTEN SCHOKOLADENBRUNNEN DER WELT

Betreten Sie eine Welt des Genusses und Geschmacks, preisgekrönter Pralinen, feinsten Schokolade und verlockender Überraschungen – auf der A1-Abfahrt Allhaming, nur 15 Minuten von Linz entfernt.

Der mit über 12 Metern höchste Schokoladenbrunnen der Welt wurde von Guinness World Records 2019 offiziell bestätigt.

Freuen Sie sich auf das geschmackssicherste Ausflugsziel Österreichs!

WENSCHITZ
PRALINENWELT

www.pralinenwelt.at

Florianijünger gestärkt



GRIESKIRCHEN | Das ehemalige Altenheim in Pram wurde im März zum Notquartier in der Coronakrise umfunktioniert. Rotes Kreuz und Freiwillige Feuerwehr errichteten umgehend ein Behelfs Krankenhaus. Aufgrund der positiven Entwicklung der Infektionszahlen konnte es nun wieder geräumt werden. Dies nahm die ÖÖVP Bezirk Grieskirchen zum Anlass um den fleißigen freiwilligen Feuerwehrleuten eine kleine Stärkung vorbeizubringen. LAbg. Bgm. Peter Oberlehner und NR Laurenz Pöttinger bedankten sich bei FF-Bezirkskommandant Herbert Ablinger und seinem Team für die professionelle Arbeit und das rasche

Handeln in der Krisenzeit. Durch die schnelle Reaktion der Bundesregierung und die Disziplin der Bevölkerung konnte eine Überlastung des Gesundheitssystems verhindert werden und auf das Notquartier in Pram musste so erst gar nicht zurückgegriffen werden. Trotzdem ist es beruhigend zu wissen, dass im Ernstfall unsere Feuerwehren mit ihren freiwilligen Mitgliedern allzeit einsatzbereit sind. Dafür möchten wir uns sehr herzlich bedanken. Generell funktionierte die Zusammenarbeit der Behörden im Ernstfall sehr gut“, betont ÖÖVP Bezirksparteiobmann LAbg. Bgm. Peter Oberlehner.

OÖ Familienbund-Ortsgruppe Hartkirchen Neuer Vorstand voller Elan

HARTKIRCHEN | Frischer Wind für Familien in der Gemeinde Hartkirchen. Motiviert und voller Elan startet das Team der OÖ Familienbund-Ortsgruppe Hartkirchen rund um die neugewählte Obfrau Monika Prenninger durch. Gemeinsam mit ihrem Team wird Prenninger die erfolgreiche Arbeit ihrer Vorgängerin Nicole Huemer fortführen. Die Ortsgruppe möchte mit zahlreichen regelmäßigen Veranstaltungen sowie gemeinsamen Ausflügen den vielen jungen Familien aus der Gemeinde eine Möglichkeit geben sich zu vernetzen und auszutauschen.

„Mit Monika Prenninger übernimmt eine junge, engagierte Mutter die Leitung der Ortsgruppe in Hartkirchen. Ich bin überzeugt, dass es ihr gemeinsam mit ihrem Team gelingen wird, ein tolles Programm für die Familien in Hartkirchen auf die Beine zu stellen. Ich wünsche der neuen Obfrau und dem gesamten Team viel Erfolg für die zukünftige



Die neue Obfrau der Ortsgruppe Hartkirchen Monika Prenninger mit ihrer Familie (Foto: OÖ Familienbund)

Aufgabe“, freut sich OÖ Familienbund-Landesobmann Mag. Bernhard Baier über das Engagement der Ortsgruppe.

Alle Informationen rund um die Ortsgruppe Hartkirchen unter <https://ooe.familienbund.at/> und auf Facebook.

Hol dir jetzt das modernste Jugendkonto:

Eferding-Peuerbach-Waizenkirchen

**TWICE
THE
NICE**

Jetzt mit Bluetooth- Kopfhörer!

Bei Kontoeröffnung
gratis!*

20€
extra auf dein
neues Konto*

* Alle Jugendlichen bis zum 19. Geburtstag, die bis 30. August 2020 ein spark7 Konto eröffnen, erhalten einen 20-Euro-Bonus direkt aufs Konto. Nicht mit anderen Kontoeröffnungsaktionen kombinierbar. Der Bonus wird zentral auf das spark7 Konto gebucht.

www.sparkasse-epw.at
www.facebook.com/sparkasseepw
www.instagram.com/sparkasseepw

Neue TV-Sendung „Unterwegs mit viel Musik“

KULTUR | Zu einem Dauerbrenner entwickelt sich die für Musikerinnen und Musiker in der Corona Lockdown-Phase von www.4viertel.tv und www.schlagerklub.at ins Leben gerufene TV Sendung „Unterwegs mit viel Musik“.

Was als kurzfristige „Beschäftigungstherapie“ für die Schlager-, Volksmusik- und Klassikbranche, die von einem Tag auf den anderen ohne Auftritte dastand, gedacht war, hat so viel positives Echo hervorgeufen, dass die Initiatoren diese Reisen durch das Regional-Magazin

Inn-Donau-Hausruck Gebiet fortsetzen müssen und auch werden. Mittlerweile sind drei Ausgaben auf www.4viertel.tv online und die nächsten beiden Produktionstermine im Juli schon fixiert.



Neben den dabei gedrehten Musikvideos kommen bei den Seherinnen und Sehern auch die Aufnahmeorte besonders gut an. Ob ein Film vom Tiergarten Walding, vom Naturerlebnispark Gallspach oder von der Urlaubs- und Ausflugsgemeinde St. Agatha, sie alle machen Lust auf einen erholsamen Tag in den vorgestellten Orten.

Musikerinnen und Musiker reisen

mittlerweile nicht nur aus Österreich an. So kam die Gruppe „Da Janker und die Haferlschua“ etwa aus Bayern. Aus unserem Nachbarland wird bei der vierten Ausgabe auch Rainer Seidl anreisen. Der Sänger, der in der Nähe von München zu Hause ist, kennt unsere Gegend sehr gut. Denn

beim Weltcup der Skispringerinnen in Hinzenbach sang er im Stadion seinen Hit „Fliegen mit dem Ski“. Stark vertreten sind natürlich auch die singenden und musizierenden Damen und Herren aus unserer Region. Die Trattnachtaler, Luis Alpin, Gerlinde Mairhuber, Evelin, Reinhard P., stePHan, Harry Gärtner und viele mehr, haben die Aufnahmen in den traumhaften Aufnahmeorten sehr genossen.



Opening act: *Da Janker* **DIE HAFERLSCHUA**

NIKOLAUS PRESNIK

Live mit Band

Das Regional-Magazin verlost 5 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen viel Glück!

17. OKTOBER 2020

Niederbayernhalle Ruhstorf

Einlass: 19 Uhr | Beginn: 20 Uhr

Karten erhältlich: eventim.de und unter

Tel. +49 176 / 82495682

E-Mail: da-janker@hotmail.de

Mehr Infos unter www.da-janker.com

www.vo-show.at

Eferdingen

GSTANZL SINGA 20

Bräuhaus Eferding

19 UHR

FR. 11.09.2020

SA. 12.09.2020

Acts

BAYERISCHER HIAS

GUTAUER STUBENHOCKER

KÜBELSPECKDIRNDLN

BRADL BRASS

Infos & Tickets

WWW.OOETICKET.COM

0699/100 267 75

0676/34 91 100

Raiffeisenbank Region Eferding

Regional-Magazin

Bgm. Maria Pachner in den Kindergärten Kinder zum Händewaschen motiviert



Die Kinder des Kindergartens der Borromäerinnen bastelten für Bürgermeisterin Maria Pachner ein kleines Danke-Plakat.

GRIESKIRCHEN | Händewaschen ist wichtig. Das gilt ganz besonders in der aktuellen „Coronazeit“ Mit dieser Schutzmaßnahme schützen wir nicht nur uns, sondern auch andere.

Damit auch die Kinder auf die Notwendigkeit des „Händewaschens“ aufmerksam gemacht werden, besuchte Bürgermeisterin Maria Pachner den Kindergarten der Borromäerinnen Grieskirchen, die Kindergruppe Pink

sowie den Kindergarten Parz und schenkte den Kindern einen „Protect Kids“ Stempel. Der Stempelabdruck sieht aus wie ein kleines „Monster“-Virus. Durch regelmäßiges Händewaschen verblasst die Farbe immer ein Stück mehr. Nach dem fünften Mal ist das „Monster“ gänzlich verschwunden. „Mit diesem Stempel macht es den Kindern sogar Spaß, sich die Hände zu waschen“, so Bürgermeisterin Maria Pachner.

FPÖ Ortsparteiobmann wiedergewählt 100 Prozent für Bgm. Dieter Lang



GALLSPACH | Beim Ortsparteitag am 25. Juni 2020 wurde Bgm. Dieter Lang einstimmig als Ortsparteiobmann bestätigt. Als Stellvertreter stehen ihm Franz Geßwagner und Richard Gruber unterstützend zur Seite.

„Es ist mir eine besondere Freude, dass mein freiheitlicher Bürgermeisterkollege eine so starke und geschlossene Ortsgruppe anführt. Ich gratuliere Dieter Lang und seinen beiden Stellvertretern, wie auch dem gesamten

gewählten Vorstand zu deren Wahl“, so Bezirksparteiobmann LR Bgm. Ing. Wolfgang Klinger.

Der wiedergewählte Ortsparteiobmann Bgm. Dieter Lang bedankte sich herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen bei seiner Ortsgruppe. „Eure Anwesenheit zeugt von der Stärke unserer Ortsgruppe. Mit eurer Hilfe werden wir uns wieder für das Wohl unserer gesamten Gemeinde Gallspach einsetzen“, betont Lang abschließend.

INN-CHALLENGE - Vom Ursprung bis zur Mündung



Die „INN-CHALLENGE“ startet am 29. August 2020 am Malojapass in der Schweiz und endet mit der Ankunft in Passau am 5. Sept. 2020.

In 7 Tagen bewältigen insgesamt acht Läufer, Radfahrer und Kanuten gemeinsam 1.609 Kilometer. Ein Drittel der Strecke (536,3 km) wird von den Läufern, ein Drittel von den Bikern und ein Drittel von den Kanuten absolviert. Dabei haben die Läufer für ihren Part der Challenge 7 Tage Zeit. Die Biker werden dieselbe Strecke in maximal 24 Stunden reiner Fahrzeit zurücklegen und die Kanuten werden 236,3 Kilometer ihr Kajak mit dem Bike ziehen und



dann noch mit dem Kajak 300 Kilometer auf dem Wasser rudern. Die Aktion nach dem Motto „Wir bewegen uns um zu helfen“, soll sowohl dem Verein Herzkinder Österreich zugute kommen und zu einem anderen Teil kommt der Erlös helfend in der Region zum Einsatz. Unterstützt wird dabei etwa Hans Lindinger aus Andorf, der nach einem Radunfall querschnittgelähmt ist. Weitere Infos erfahren Sie in der nächsten Ausgabe des Regional-Magazin.

2020

DAS GESAMTPROGRAMM VON MASSEY FERGUSON

www.kaufmann-traktoren.at

LANDMASCHINEN
KAUFMANN

MASSEY FERGUSON

EXPERIENCE

4723 Natternbach | Oberhörzing 5 | Tel. 07278 / 20165

Mobil 0664 / 27 407 81 | office@kaufmann-traktoren.at

Gallspach sagt DANKE zu engagiertem Mitbürger

GALLSPACH | Ihn kennen im Luftkurort so ziemlich alle Bewohner. Denn Christian Adam ist immer dann zur Stelle wenn es um unentgeltliche und ehrenamtliche Arbeiten geht. So „schaukelt“ er etwa mit einem großen ehrenamtlichen Team schon seit Jahrzehnten den Tennisbetrieb beim ÖTB ATV Gallspach.

Eine andere unentgeltliche Arbeit von ihm kennen zwar nicht alle, aber doch sehr viele Menschen in der Vitalwelt Hauruck Gemeinde. Nämlich die, dass Christian Adam, Angestellter der Pensionsversicherungsanstalt, einmal monatlich „seinen“ Gallspacherinnen und Gallspachern ihre vielen Fragen in Pensionsangelegenheiten beantwortete. Das dieses Thema sowohl für Arbeiter als auch für Angestellte kein einfaches ist, das weiß wohl jede und jeder, der mit diesem umfangreichen und für viele, in diesem Fall ja unsere älteren Mitmenschen, sehr oft nicht leicht zu verstehendem „Behördenkram“ schon zu tun



v. l. n. r.: Bürgermeister Dieter Lang, Christian Adam, Amtsleiter Christian Mairhuber (Foto: Gde. Gallspach)

hatte.

Seit 2010 hat es Christian Adam beinahe als Bürgerpflicht gesehen, seinen Mitbürgern in seiner Freizeit unentgeltlich zu helfen. Da sich der rührige Gallspacher aber jetzt in seinen wohlverdienten Ruhestand verabschiedet, ist jetzt für die Menschen in der Marktgemeinde leider Schluss mit diesen freiwilligen Fragestunden.

Und so wie er eben ist „der Christian“ ging dieses „Abschiednehmen“ leise vor sich. Aber im Sinne von vielen Bewohnerinnen und Bewohnern Gott sei Dank nicht stumm. Denn Bürgermeister Dieter Lang und Amtsleiter Christian Mairhuber luden den ehrenamtlichen „Infogeber“ zu einer „Besprechung“ ins Amtsgebäude. Aus der „Besprechung“ wurde ein (sehr kleines)

DANKE für den beliebten Gallspacher. „Das was Christian für seine Mitbürgerinnen und Mitbürger da ein ganzes Jahrzehnt gemacht hat, das kann man nicht in Worte fassen. Solche Menschen wie ihn gibt es nicht wie Sand am Meer. Der kleine Geschenkkorb mit Gallspacher Produkten ist nur eine ganz kleine symbolische Anerkennung für einen Mann dem seine Gallspacher nicht egal waren und nach wie vor nicht sind. Wir wünschen Christian alles Gute für seinen Ruhestand. Jetzt kann er sich seinem geliebten Hobby Tennis noch intensiver widmen und damit vielleicht die eine oder andere Partie mehr gewinnen, als dies bisher der Fall war“, danken Bürgermeister und Amtsleiter dem Ehrenamtlichen für seine unentgeltlichen Fragestunden. Dasselbe werden jetzt ganz sicher auch sehr viele ältere Gallspacherinnen und Gallspacher denken, denn Christian Adam hat ihnen gezeigt, dass die berüchtigte Bürokratie auch sehr menschlich sein kann.



**Ständig 50 Autos
ab € 2.000,--**

MOTORSPORT

Auto Alteneder

**KFZ-Handel
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at

Mitradeln und gewinnen

EFERDING | Oberösterreich radelt - und das Eferding Land radelt mit. Die Klima- und Energie-Modellregion (KEM) Eferding macht bei der Aktion „Oberösterreich radelt“ mit und lädt alle ihre Bürgerinnen und Bürger ein, in die Pedale zu treten und Kilometer zu sammeln. Mitmachen ist ganz einfach: Auf ooe.radelt.at anmelden und bei der Anmeldung die Klima- und Energie-Modellregion Eferding als Veranstalter auswählen. Die geradelten Kilometer können entweder on-



line im Profil eingetragen oder über die „Österreich radelt“-App erfasst werden. „Wer mitradelt, trägt nicht nur zum Klimaschutz bei, sondern kann auch tolle Preise gewinnen“.



ÖSTERREICHISCH · ITALIENISCH · GRIECHISCH

NEMO GUSTO

RESTAURANT & CAFE

07248-65497

LINZERSTRASSE 1, 4713 GALLSPACH

TÄGLICH VON 10:00 BIS 24:00 UHR (DIENSTAG RUHETAG)



Auch in der fußballlosen Corona-Zeit war einiges los



v.l. Obmann Stv. Franz Moser, Trainer Reinhard Furthner, Co-Trainer Christoph Hackinger, Präsident/Obmann Thomas Altendorfer

Auch wenn jetzt über 100 Tage im OÖ Fußballunterhaus weder trainiert noch gespielt werden durfte, einige sehr interessante Entscheidungen sind gerade in unserem Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Gebiet dennoch gefallen. So gab es zum Beispiel in der LT1 OÖ Liga zwei Trainerwechsel im Hausruckviertel.

Der erste Wechsel betrifft den SV Pöttinger Grieskirchen. Und der ist eher unspektakulär und nachvollziehbar. Denn, dass Erfolgscoach Christian Heinle, der im Brotberuf ja schon länger für die SV Guntamatic Ried als Marketingmann arbeitet, nach dem Ausstieg von Rieds Jahrhundertkicker Herwig „Wickerl“ Drechsel als Trainer der Innviertler Regionalligamannschaft, das SVR Urgestein als Headcoach der „Jungen Wikinger Ried“ ablöst, ist keine all zu große Überraschung.

Der Nachfolger für den Trainer der drei Jahre beim SVG die Kommandos gab, war von den Verantwortlichen der Trattnachtaler sehr schnell gefunden. Reinhard Furthner (33 Jahre) heißt der

Neue am Feldherrnhügel der Grieskirchen. Furthner hat die Lehrgänge zur UEFA A-Lizenz sowie der UEFA Elite Junioren Lizenz erfolgreich absolviert. Nach Stationen im LAZ Ried und der AKA SV Ried führte er in der Saison 2018/19 die Union SGS Dorf a.d. Pram zum Meistertitel in der Bezirksliga West und dem damit verbundenen Aufstieg in die Landesliga. Schon damals mit von der Partie Co-Trainer Christoph Hackinger (37 Jahre), welcher vorher jahrelang für St. Marienkirchen/Polenz aktiv war. Gerhard Starlinger komplettiert als Tormann-Trainer das Team. Ziel ist es, den eingeschlagenen Weg mit talentierten jungen Spielern aus dem eigenen Nachwuchs sowie aus der Umgebung fortzusetzen.

Wesentlich spektakulärer als dieser Übungsleiterwechsel beim SVG ist da schon die Geschichte „neuer Coach“ beim SV Sedda Bad Schallerbach. Denn bei den Kurkickern sitzt jetzt statt Landesliga Meistermacher Jürgen Brandstätter ein gewisser Erich Renner am Trainerbankerl, dieser war

schon einmal Chefcoach der Sedda-Elf. Dieses Engagement endete im Oktober 2014 mit einem Eklat zwischen ihm und Hans Thalermaier, dem Gründer des Vorzeigeunternehmens Sedda und Langzeit Präsidenten des SV. Da ging es vor dem OÖ Liga Spiel gegen den ATSV Stadl Paura nicht wirklich nett zu. Das Video von diesem Match und Statements dazu, gibt es, youtube vergisst ja nichts, nach wie vor unter <https://www.youtube.com/watch?v=BLP6fPaHQz0> zu sehen und zu hören.

Aber wie heißt doch ein schöner Spruch etwas abgewandelt: „durchs Reden kommen Männer wieder auf einen gemeinsamen Nenner“.

Genau das haben die beiden Fußballliebhaber in der „stillen“ Corona Zeit gemacht. „Es war ein sehr gutes und sehr persönliches Gespräch das wir da geführt haben und wir haben uns ja trotz dieser Meinungsverschiedenheit

vor über fünf Jahren gegenseitig immer geschätzt“, freut sich Erich Renner auf seinen Job als neuer (wieder)Trainer des SV Sedda Bad Schallerbach. Ein wenig trauert der Unternehmer allerdings schon seinem Traineramt in der Kaiserstadt Bad Ischl nach. „Es waren super Jahre mit einem super Team und sehr kompetenten und netten Verantwortlichen beim SV Zebau Bad Ischl. Aber vier bis fünf Mal pro Woche von Wallern ins innere Salzkammergut zu fahren, das war schon hart“. Jetzt hat der Sedda Coach sicher wieder mehr Zeit um seinem Filius Rene bei den LASK Spielen auf die Beine zu sehen. Das geht allerdings erst dann, wenn auch wieder Besucher in die Stadien rein dürfen.

Was sich sonst noch so in der fußballfreien Corona-Zeit getan hat, beziehungsweise tut, darüber werden wir in unserer nächsten Ausgabe berichten.



Erich Renner verlässt den SV Zebau Bad Ischl und Präsident Josef Zeppetzauer Richtung Bad Schallerbach

Rennsporttalent Nico Gruber nutzt Corona-bedingte Pause für ein spezielles Fantreffen

Der gebürtige Schlüsslberger Nico Gruber traf sich Dienstagnachmittag bei Hyundai-Händler United Auto mit Fan und Hyundai-PKW-Besitzer Hermann Gastenauer zu einem Meet & Greet. Gastenauer verfolgt Grubers Karriere schon seit geraumer Zeit und ist vom Aufstieg des Oberösterreichers begeistert. Er wandte sich an Nicos Management mit der Anfrage um ein Fahrershirt, des nunmehrigen Engstler Motorsport Piloten und dieser ließ es sich nicht nehmen, das

Präsent eigenhändig zu übergeben. „Nico ist mir schon lange ein Begriff, dass er in England fuhr fand ich klasse und sein Einstieg in die ADAC TCR Germany ist das nächste Highlight. Es ist großartig, ihn nun persönlich treffen zu können“, strahlte Gastenauer. Auch Adolf Seifried, Geschäftsführer des vor 50 Jahren gegründeten Familienunternehmens United Auto, freute sich über den prominenten Gast und dessen neuen „Dienstwagen“. „Ich kenne Nico schon als kleinen Jungen



im Kart. Umso schöner ist es zu sehen, dass er sein großes Talent nun in einem Hyundai TCR beweisen kann“, so Seifried.

Gruber ist aktuell Österr. größtes Motorsporttalent. Nach Titeln im Kartfahren, wurde er auf Anhieb Rookie Meister 2018 in der renommierten Formel Ford UK, Internationaler Formel Renault Champion 2019 und bekam darauf vom Traditionsrennstall Engstler Motorsport die Gelegenheit sein Talent in der TCR Malaysia zu zeigen. Dort gewann Nico gleich sein zweites Rennen und erhielt von den Deutschen ein Cockpit für die hochklassige ADAC TCR Germany Saison 2020.

Die runde Kugel beginnt wieder zu rollen

Schön langsam dürfen sich Aktive und Fans wieder auf Fußballmatches freuen und das nicht nur in Österreichs beiden Bundesligabewerben. Da wird ja schon wieder, allerdings nach genauen Corona-Maßnahmen und Vorgaben der Bundesregierung und vor leeren Rängen, gekickt. Ab 1. Juli dürfen auch die Fußballfrauen und Fußballmänner von der Regionalliga abwärts, und Gott sei Dank auch alle Nachwuchskicker, wieder versuchen das Runde im Eckigen zu versenken.

„Ich bin sehr glücklich, dass nun alle 2.200 Fußballvereine in Österreich und der gesamte Teamsport wieder eine echte Perspektive haben. Ich danke allen, die in den letzten Wochen und Monaten hart dafür gearbeitet haben, dass dieser Re-Start ermöglicht werden konnte“, so der ÖFB Präsident aus dem Sportland OÖ, der St. Florianer Leo Windtner in einer ÖFB Aussendung.

Entscheidend dabei ist, dass ab 1. Juli zwei Dinge wieder sein dürfen. So kann erstens wieder normales Mann-



schaftstraining von statten gehen und zweitens steigt die Zahl der erlaubten Zuschauer kontinuierlich.

Wie die Regierung bekanntgab, soll ab 1. Juli ein uneingeschränkter Trainings- und Spielbetrieb in allen Leistungsstufen möglich sein. Zuschauer sind ab 1. Juli drinnen 250 und draußen 500 Personen erlaubt. Mit 1. August erhöhen sich diese Zahlen auf 500 beziehungsweise 750. Wenn der Veranstalter ein entsprechendes Sicherheitskonzept vorlegt, dann steigen die möglichen Kapazitäten nochmals auf 1.000 oder sogar 1.250 Personen. Ab 1. September sollen

dann, wie bei allen Veranstaltungen im Freien, bis zu 10.000 Zuschauer in die Stadien können. Voraussetzung für diese „Öffnung“ ist aber ein weiterhin sehr vorsichtiges agieren der Vereine, Organisatoren, Spieler und Fans in Sachen Corona Pandemie.

Die Klasseneinteilung für die Saison 2020/21 ist fixiert

„Der exakte Terminplan für den Meisterschaftsbetrieb ab August wird nun finalisiert. Es werden aber – wenn überhaupt – nur minimale Abweichungen im Vergleich zu den letzten Jahren erforderlich sein“, erklärt Ra-

phael Koch, der ÖÖFV Direktor für Sport und Spielbetrieb.

Die Klasseneinteilung, über die sich ganz sicher die „Zweitklassler“ freuen werden, da es zwar 2020/21 nur mehr 10 statt bisher 11 Klassen gibt, in denen aber bis auf drei Ausnahmen jeweils 14 Teams spielen, ist unter www.ofv.at zu sehen

Anfang Juli starten die Gruppensitzungen mit allen Vereinen, ehe am 6. Juli die Auslosung für den Landescup erfolgt, für den mit Transdanubia ein neuer Hauptsponsor gewonnen werden konnte. Als offizieller TV-Partner bleibt weiterhin LT1 an Bord des ÖÖFV Flaggschiffes „ÖÖ Landescup“

Sollte die Kugel auf der grünen Wiese im Herbst wieder so halbwegs normal rollen, dann gibt es natürlich auch wieder die äußerst beliebten und geschätzten „Regional-Magazin Match des Monats“. Da sind dann ausführliche Vorberichte, Nachberichte und die Videos auf www.4viertel.tv natürlich wieder inbegriffen.

Bereit für Andorf und motiviert für Olympia 2021

Oberösterreichs Athleten freuen sich auf das Int. Josko Laufmeeting

ANDORF | Wenn man von Leichtathleten aus Oberösterreich spricht, fallen zumeist drei Namen. Hierbei handelt es sich um keine geringeren wie Lukas Weißhaidinger, Verena Preiner und Ivona Dadić. Am 1. August 2020 ab 13:45 Uhr werden alle drei in kompakten und übersichtlichen Bewerben von den weiteren österreichischen Talenten sowie internationalen Athleten beim Int. Josko Laufmeeting gefordert.

Somit wird es auch in diesem Jahr wieder viele ausgezeichnete Leistungen geben. Auch vom veranstaltenden Verein Sportunion IGLA long life werden einige interessante Sportler teilnehmen.

Athleten schätzen das Publikum jedes Jahr besonders und das macht letztendlich das Int. Josko Laufmeeting auch aus. Sportler profitieren von den begeisterten und unter anderem auch fachkundigen Publikum. Durch die Anfeuerung und einzigartige Stimmung werden jedes Jahr erneut die Teilnehmer zu top Resultaten ge-



(Foto: Schrott-Maringer)

pusht. So nahe wie hier kommt man normal kaum bei Meetings an die Athleten heran.

Daher Termin im Kalender fixieren, um sich dieses Sportfest - welches bereits zum 6. Mal als Austrian Top Meeting ausgetragen wird, nicht entgehen zu lassen. Eintritt ist auch wie in den Jahren zuvor frei.

Die größte Vorfreude hat mit Sicherheit Lukas „Luki“ Weißhaidinger: „Sogar die Corona-Krise bringt Vorteile:

Aufgrund der abgesagten internationalen Großveranstaltungen kann ich in diesem Sommer bei so vielen nationalen Meetings starten wie schon seit Jahren nicht mehr. Andorf ist für mich eine fixe Größe. Ein Meeting, bei dem ich als Innviertler nicht fehlen darf. Die Atmosphäre ist familiär, die Organisation der IGLA long life funk-

tioniert klaglos. Dazu kommt, dass meine Familie, Freunde und Fanclub immer mit dabei sind. Andorf zählt für mich ganz klar zu meinen Lieblings-Meetings.“

Alle Infos zu diesem Sportfest gibt es auf www.laufmeeting.at





Starte deine Karriere mit einer Lehre bei Schaumann:

• **Lehrling Elektrotechniker-
Anlagen- und Betriebstechniker**

• **Lehrling Verfahrenstechniker
für Getreidewirtschaft - Futtermittelhersteller**

Wir sind Hersteller von Produkten für die Tierernährung, Futter- und Stallhygiene.

Wenn du Interesse an einer abwechslungsreichen Tätigkeit mit tollen Perspektiven hast, ersuchen wir um deine Bewerbung an:

Schaumann Taufkirchen GmbH & Co KG

Dietensam 16 A-4715 Taufkirchen

Tel. 07734/2601-25 E-Mail: stefan.list@schaumann.at

Die Entlohnung erfolgt nach Kollektivvertrag für den jeweiligen Berufszweig. Zusätzlich bieten wir Prämien für besondere Leistungen und Unterstützung beim Berufsschulbesuch.



www.getreidetechnik.com

Wir sind ein mittelständisches Maschinenbauunternehmen und ein führender Hersteller für Getreidetechnik und erweitern unser Team:

CNC Abkantmaschinen Bediener (m/w/x) EINSCHICHTBETRIEB

Ihre Aufgaben:

- Selbständige Maschinenprogrammierung nach Zeichnung (LVD oder Trumpf)
- Abarbeiten der Produktionsaufträge
- Wartung der Maschinen

Ihr Profil:

- Sehr gute Kanterfahrung
- Kenntnisse der LVD oder Trumpf-CNC-Steuerung

Schweißer (m/w/x) EINSCHICHTBETRIEB

Ihre Aufgaben:

- Kleinserienfertigung

Ihr Profil:

- Schweißkenntnisse in MAG und E-Schweißen
- Schweißprüfung von Vorteil
- Kenntnisse im Lesen von Konstruktionszeichnungen und Plänen

Maschinen-Stahlbautechniker (m/w/x) EINSCHICHTBETRIEB

Ihre Aufgaben:

- Zusammenbau von Maschinen
- Schlosserarbeiten

Ihr Profil:

- Erfahrung im Stahl- oder Maschinenbau

Für alle Stellen setzen wir voraus:

- abgeschlossener Präsenzdienst
- Genauigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Überstundenbereitschaft und Flexibilität
- sehr gute Deutschkenntnisse

Entlohnung nach KV-Metallgewerbe, Überzahlung je nach Qualifikation.

Wir bieten Ihnen:

- Die Möglichkeit, in einer sehr zukunftsträchtigen Branche aktiv mitzugestalten
- Die Aufnahme in ein hoch motiviertes, freundliches Team,
- das sich voll und ganz mit den Produkten & der Firma identifiziert
- Gutes Betriebsklima
- Betriebseigene Kantine
- Diverse Sozialleistungen

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG:

Mag. Johannes Gruber, Tel. 0664 / 5329536
h.gruber@gruber-maschinen.at

Gruber Maschinen GmbH
4673 Gaspoltshofen | Kirchdorf 6
www.getreidetechnik.com

Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 63,9% Rabatt auf unsere Listenpreise.

**88
Gemeinden
ein
Medium**

...dort werben,
wo Sie zuhause sind



1/8 Seite
(98 x 62 mm)
statt € 312,- nur **125,-***

1/4 Seite
(98 x 128 mm)
statt € 527,- nur **195,-***

1/2 Seite
(200 x 128 mm)
statt € 806,- nur **295,-***

1/1 Seite
(200 x 270 mm)
statt € 1.538,- nur **555,-***

*...exkl. gesetzl. Steuern

Weitere Infos unter

Tel. 0676 / 34 91 100 oder

E-Mail: office@regional-magazin.at

Stellenmarkt



**Arbeiten Sie
im Team und
kommen Sie
zu uns!**



- Sie überzeugen durch gutes Auftreten?
- Sie haben Kenntnisse im Verkauf?
- Sie verhandeln glaubwürdig?
- Sie sind ein Teamplayer?
- Sie wollten schon immer in der Medienbranche für eine Zeitung arbeiten?
- Sie sehen bei der Arbeit nicht auf die Uhr?
- Sie sind einem guten Verdienst nicht abgeneigt?

Wenn Sie bei mindestens drei dieser sieben Punkte „JA“ sagen, dann sind Sie bei uns richtig als

**Werbeberater/in
im Regional-Magazin
Inn-Donau-Hausruck**

Reden wir doch ganz einfach darüber!

Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlingeredt 24, A-4722 Peuerbach
Tel. +43 (0)676 / 34 91 100
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at
www.regional-magazin.at

Kollege(in) gesucht!

Unser Unternehmen zählt zu den führenden Herstellern von hochwertigen Dach-, Wand- u. Fassadenprogrammen aus Metall mit ausschließlich objektbezogener Fertigung. Zum Ausbau unseres Stammpersonals in **4720 Pötting** suchen wir Mitarbeiter/innen für folgende Bereiche:

- **Anlagen-/Maschinenführer bzw. Produktions-Allrounder (m/w/d)**
 - Mit abgeschlossener Ausbildung oder entsprechender Berufserfahrung
 - 2-Schicht-Bereitschaft
 - Gute Deutschkenntnisse (für Arbeits- und Sicherheitsunterweisungen)
- **Lehrling – Ausbildung zum Prozesstechniker (m/w/d)**
 - Positiver Abschluss der 9. Schulstufe
 - Interesse an der Technik und Lernbereitschaft

Wir bieten:

- **Spannende Projekte:** Mitarbeit und Produktion von innovativen Hallen- und Dach-Lösungen für namhafte Unternehmen aus unterschiedlichen Branchen. Herausfordernde Arbeit in einem stabilen, wachsenden u. familiären Arbeitsumfeld.
- **Gesundheits- und Sozialleistungen:** Impfungen, Betriebsarzt, Massagemöglichkeit im Betrieb.
- **Offene Kommunikation:** Mitarbeiterzeitung, Infopoints, Firmenfeiern uvm.
- **Weiterbildungsmöglichkeiten:** Intensive Einschulungen, Förderung von Kursen.
- **Gehalt:** Sie verdienen mehr als der Durchschnitt aufgrund des **KV Metallindustrie**. Für diese Positionen sind das mindestens EUR 2.000,-- bei Helfertätigkeit und mind. EUR 2.296,-- mit abgeschl. Ausbildung (38,5 Std. / exkl. Schichtzulagen u. Mehrstunden). Ihr tatsächliches Gehalt vereinbaren wir in einem persönlichen Gespräch, da Qualifikationen, Erfahrungen und Ausbildungen selbstverständlich berücksichtigt werden. Die Lehrlingsentschädigung im ersten Lehrjahr beträgt EUR 739,--. Des Weiteren gibt es Prämien für innovative Ideen und Gutscheine bei besonderen Anlässen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Mietgesuche



Suche kleines Bauernsacherl, Bezirk Grieskirchen oder Eferding, mit Garage, kann eventuell abgelegen sein. Miete bis € 650.00 - Tel. 0676/4626800

Verkaufe **Euro-Gitterboxen**, gebraucht,
Abmessung H/B/L: 97 x 80 x 124 cm, Tragfähigkeit:
100 kg. VB € 60.00 / Stück - Tel. 0676/843578100

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten, bei Schneeberger (4702 Wallern, Bergern 4) - Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

Rennoverall OMP, Größe 56 (ca. 185cm), 3-lagig,
feuerfest. VP 70.00 - Tel. 0660/6767245

Camping-Zubehör, 2 Stk. Universal-Wohnwagen-spiegel, passen auf viele Autospiegel dank Gelenk-Arme und Spannrriemen, Konvexspiegel mit Verkleinerungsfunktion. € 20,00 - Tel. 0676/843578103

Verkaufe **Euro-Paletten**, gebraucht,
Abmessung B/L: 80 x 120 cm, VB € 4,00 / Stück
Tel. 0676/843578100

Möbel



ADA FLORIDA Wohnlandschaft, U-Form, NUR
€ 150,00 – Bordeaux-rot, Füße Metall, Sitz Kalt-
schaum BULTEX, Maße: Länge 305 cm, Abschluss
links 200 cm, Abschluss rechts 130 cm, Eckteil
92x90x90 cm - Tel. 0676/4822797

Elektrogeräte



Verkaufe elektrischen **Steinplattengrill**, Marke Rowenta, nur 2x benützt. VP € 20.00 -Tel. 0676/5224356

Hausbau



Verkaufe 1 Bund **Fundamente** der 10 mm verzinkt,
50 kg = ca. 82 lfm, Preis € 85,00, Selbstabholung
Tel. 0676/843578101

Verkauf



Verkaufe **rote Ribisel** - Tel. 07249/43542

Verkaufe MAXOfit **Waveboard**, bis 95 kg, mit Tasche,
88 cm x 23 cm x 30 cm, Kugellager: ABEC 7
Tel. 0676/3941103

Verkaufe 22 Stück **Sondermarken** aus Österreich,
gestempelt - Tel. 07733/6023

ANZEIGEN KUPON



Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A- 4722 Peuerbach, Kastlungered 24 senden. Oder Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage www.regional-magazin.at auf.

Vorname	Familienname
Straße / Hausnummer	
PLZ / Ort	Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigentarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

IHRE TEXT-ANZEIGE (Bitte in Blockschrift ausfüllen)

max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)

[illegible]

Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeigen
GRATIS, wenn Sie diese online auf
www.regional-magazin.at abgeben.

Verkaufe **Schneefanggitter**, kesseldruckimprägniert, Maschenweite 16x16 cm, variable Länge der Felder (z.B. bei 140 cm Höhe 7 m Länge, VB € 25,00 / Stück Tel. 0676/3491100

Motor

Verkaufe **VW Caddy Entry**, weiß, langer Radstand, Doppelflügeltüre, Bj. 9/2017, 102 PS, 1968 ccm, Diesel, Komfortpaket mit Klimaanlage, uvm., VB € 12.990,00 - Tel. 0664/3833855



Verkaufe **BMW 320d Sportline** Limousine, Bj. 01/2017, 159.200 km (Autobahn-Km), 190 PS, 8-fach Alu-Räder, AHK, viele Extras (Xenon, etc.) - Tel. 0676/ 843578100



Verkaufe für Opel Grossland X neuwertige **Dezent TX Alufelgen**, 6J-15 4x108 ET 15 mit Michelin-Alpin 5 Winterreifen (195/65 R 15 / 91T) - Tel. 0664/7360357

AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet www.auto-denk.at, Enzenkirchen

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 29. bis 30. Juli 2020

IMPRESSUM Folge 04/2020, Juli 2020
15. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 911 01
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels, Österreichische PostAG, Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“ Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi S4 Kombi Quattro , 340 PS, 1. Besitz, Mod. 2008	€7.900,-
Audi A4 Kombi TDI , 120 PS, schwarz, 2010	€8.200,-
Audi A4 Kombi TDI , 120 PS, schwarz, 2015	€11.900,-
Audi A3 Sportback , 140 PS, schwarz, 5-türig, Mod. 2006	€4.900,-
Audi A3 , 105 PS, schwarz, 5-türig, Extras, 2005	€4.900,-
Audi A3 TDI , 105 PS, schwarzmetallisch, 3-türig, Extras, 2005	€3.600,-
Audi A3 TDI , 105 PS, viele Extras, 2004	€3.900,-
VW Passat Kombi , 105 PS, silbermetallisch, NAVI, uvm., 2012	€8.200,-
VW Polo , schwarz, 5-türig, Extras, 2014	€5.900,-
VW Polo , 60 PS, blau, Extras, 2005	€2.200,-
VW Polo Diesel , silbermetallisch, 5-türig, Extras, 2004	€2.400,-
VW Polo Diesel , blau, Extras, 2003	€2.600,-
VW Golf Diesel , 140 PS, 5-türig, 2005	€2.900,-
VW Golf , 75 PS, rotmetallisch, 2002	€1.500,-
VW Sharan TDI , schwarz, 6-Sitzer, 2006	€3.600,-
VW Scirocco 16V , 1. Besitz, 1996	€10.900,-
Fiat Punto , dunkelblau, 5-türig, Extras, 2006	€3.200,-
Fiat Grande Punto , Diesel, schwarz, 2006	€2.900,-
Peugeot 207 , Extras, 1. Besitz, 2007	€2.900,-
Seat Ibiza , rot, Extras, 2005	€2.200,-
Seat Ibiza , schwarz, 5-türig, 2010	€3.300,-
Ford Mondeo , schwarz, 2011	€5.900,-
Mini , blaumet., weißes Dach, 1. Bes., 2002	€2.900,-
Dacia Duster , Allrad, 2014	€10.900,-
Peugeot 207 , 5-türig, 2011	€3.900,-
Skoda Fabia Kombi , 60 PS, 2011	€3.900,-
BMW 118 , 115 PS, schwarz, 5-türig, 2008	€5.900,-

...und viele mehr

Wir besorgen Ihnen jede Marke und jedes Modell auf Bestellung!!!

TOP REIFENPREISE

Alle gängigen Reifen-Marken zu sensationell günstigen Preisen!

inkl. WUCHTEN und MONTAGE

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

4. & 5. Juli 2020 Bücherflohmarkt



HARTKIRCHEN | Die Pfarrbibliothek Hartkirchen schafft Platz für neuen Lesestoff.

Daher haben Sie am Samstag, dem **4. Juli 2020, von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr** und am Sonntag, dem **5. Juli 2020, von 8:00 Uhr bis 11:00 Uhr** im Pfarrzentrum Hartkirchen die Möglichkeit durch eine äußerst große Anzahl von Büchern, Zeitschriften, Schallplatten, DVDs und CDs zu schmökern.

Eine äußerst günstige Gelegenheit, für Jung und Alt Neues zu entdecken oder bereits Bekanntes wieder zu entdecken und sich an diesen beiden Tagen mit Lesestoff einzudecken.

SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!

0664 / 26 34 910

Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötmannsborg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Alkohol am Steuer ist kein Kavaliersdelikt!
Mit dem Taxi ersparen Sie sich unnötigen Ärger!

don't drink and drive



Sammele & Kaufe jede Art alter Sterbebilder, Fotos, Orden, Feldpost & Ansichtskarten
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Michael Ebner
Hier ist das Bild, auf das ich mich berufen darf...



Michael Ebner
Hier ist das Bild, auf das ich mich berufen darf...



Sommer in der Trachten Wichtlstube

Die Trachten Wichtlstube ist die Top-Adresse, wenn es um Tracht geht. Hier wird den Kunden von sportiv bis traditionell eine Vielfalt in allen Preisklassen sowie Kleidergrößen angeboten. Die Palette reicht vom modisch kurzen bis hin zum handgezogenen Dirndkleid. Für den Herren bietet sich die Lederhose oder der festliche Anzug an. Die Accessoires können dann für Damen und Herren aufeinander abgestimmt werden. Eine große Auswahl und kompetente Beratung zeichnet die Trachten Wichtlstube in Edt bei Lambach aus.

Auf Ihr Kommen freut sich Familie Holzberger
und das Team der *Wichtlstube*



Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9 - 18 Uhr
Jeden Sa 9 - 17 Uhr

Tel. 07245 28833
www.wichtlstube.at

